Tire Pressure Analyzer 400

Діагностичний прилад
для систем контролю тиску в шинах



ua Посібник з експлуатації

Діагностичний прилад
для систем контролю тиску в шинах

Зміст

Вступна частина

1. Технічні дані 3
2. Комплектація 4
3. Важливі інструкції з техніки безпеки 5
4. Огляд 7
5. Функціональні кнопки 7
6. Піктограми у верхньому рядку 8
7. Піктограми в нижньому рядку 8
8. Увімкнення живлення 8
9. Швидкий запуск 9
10. Сервісна процедура 10

Експлуатація

1. Перевірка датчиків 12
2. Сервіс системи контролю тиску в шинах 16
3. Програмування датчика 20
4. Налаштування 31
5. Історія 41
6. Тестування RKE (системи безключового доступу) 42

Різне

1. Заряджання 43
2. Оновлення приладу 44
3. Запчастини та деталі, що зношуються 52
4. Обмежена гарантія / Сертифікати (США / Канада) 53
5. Ліцензійний договір на програмний продукт (США / Канада) 54
6. Важливі примітки 58
7. Інформація про безпеку акумулятора та процес заряджання 59
8. Утилізація та розбирання 60
9. RED (Директива щодо радіообладнання) 60
10. Заява про перешкоди Федеральної комісії з питань зв'язку 61
11. Заява ISED Канади 61

Вступна частина

1. Технічні дані

Тип акумулятора:	Літій-полімерний акумулятор ємністю 3000 мА·год
Тривалість роботи від акумулятора:	Приблизно 300 активацій на одне повне заряджання
Розміри (В x Ш x Д)	174 мм x 97 мм x 36 мм (6,850 дюйма x 3,818 дюйма x 1,417 дюйма) без гумового чохла 176 мм x 109 мм x 43 мм (6,929 дюйма x 4,291 дюйма x 1,692 дюйма) з гумовим чохлом
Матеріал корпусу:	Високоміцний АБС-пластик
Частотна характеристика:	
Низкочастотний передавач:	125 kHz (124.9 – 125.1 kHz)
Маса:	280 г (0,617 фунта) Прилад без гумового чохла 449 г (0,989 фунта) Прилад з гумовим чохлом
Температура:	Експлуатації: від -20°C до +55°C (від -4°F до 131°F) Зберігання: від -40°C до +60°C (від -40°F до 140°F)
Висота експлуатації:	До 2000 м (6560 футів)
Екран:	71 мм (2,8 дюйма)
Частотні характеристики:	
Низкочастотний передавач:	125 kHz (124.9 – 125.1 kHz) для активації TPMS датчиків
Радіочастотний приймач	315 MHz / 433 MHz (314.9–315.1 MHz; 433.8–434.1 MHz) для прийому сигналу датчиків TPMS
NFC	13.56 MHz для бездротової передачі даних на близькій відстані; з'єднання датчика одним дотиком (≤ +23 dBm≈ 200 mW @ 50 Ω)
Wi-Fi (2.4 GHz)	2.4 GHz ISM band (2412 – 2484 MHz) 802.11 b/g/n (≤ +17 dBm ≈ 50 mW) Для бездротового оновлення програмного забезпечення та бази даних (≤ +17 dBm ≈ 50 mW) Пристрій не діє як точка доступу Wi-Fi.
Wi-Fi (5 GHz)	5 GHz band (5180 – 5825 MHz) 802.11 a/n Для бездротового оновлення програмного забезпечення та бази даних (≤ +14 dBm≈ 25 mW) Пристрій не діє як точка доступу Wi-Fi.

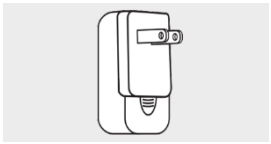
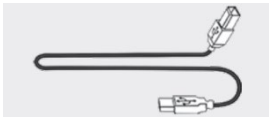
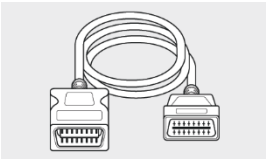
*

1. Bluetooth Low Energy (BLE): Модуль Wi-Fi ESP32-C3 містить апаратне забезпечення BLE. BLE вимкнено в прошивці та неактивне під час нормальної роботи. Передача BLE не відбувається.

2. Інтерфейс 315/433 МГц: Цей інтерфейс працює лише в режимі прийому під час нормальної роботи служби TPMS. Функція передачі з низьким енергоспоживанням існує лише для цілей заводського тестування та недоступна для кінцевого користувача.

3. Використання Wi-Fi: Обидва діапазони Wi-Fi (2,4 ГГц та 5 ГГц) використовуються виключно для оновлень програмного забезпечення та бази даних через бездротову передачу даних (OTA). Пристрій не діє як точка доступу Wi-Fi.Класифікація SRD: Діапазон Wi-Fi 2,4 ГГц (2412-2484 МГц) належить до діапазону 2450 МГц для пристроїв короткого радіуса дії (SRD), як визначено в ETSI EN 300 328 та чинних національних нормах.

2. Комплектація

№	Компонент	Зображення	Кількість	Артикул
1	**Прилад Tire Pressure Analyzer 400**		1	-
2	**Стислий посібник з експлуатації**		1	1 689 989 674
3	**Блок живлення**		1	1 681 335 142
4	**З'єднувальний кабель USB A / USB B**		1	1 684 465 491
5	**Кабель для бортової діагностики**		1	1 684 465 940
6	**Сумка**		1	-

3. Важливі інструкції з техніки безпеки

Не викидайте. Збережіть для подальшого використання.

Зверніть увагу, що зміни або модифікації, які не були офіційно затверджені стороною, відповідальною за відповідність вимогам, можуть призвести до втрати користувачем права на експлуатацію обладнання.

Зверніть увагу: Це обладнання було протестовано і визнано таким, що відповідає вимогам до цифрових пристроїв класу B, відповідно до Частини 15 Правил Федеральної комісії зі зв'язку США (FCC). Ці вимоги призначені для забезпечення належного захисту від шкідливих перешкод у житлових приміщеннях. Це обладнання генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію і, якщо його не встановлювати та не використовувати відповідно до інструкцій, може спричинити шкідливі перешкоди в радіокомунікаціях. Однак ми не можемо гарантувати, що перешкоди не виникнуть в окремих випадках. Якщо це обладнання спричиняє шкідливі перешкоди для прийому радіо- або телевізійного сигналу, що можна визначити, вимкнувши та увімкнувши обладнання, користувачеві радимо спробувати усунути перешкоди, вживши один або кілька з таких заходів:

- *Змініть спрямованість або місце розташування приймальної антени.*
- *Збільште відстань між обладнанням та приймачем.*
- *Підключіть обладнання до розетки, яка не підключена до тієї ж електричної мережі, що й приймач.*
- *Зверніться за допомогою до продавця або досвідченого радіо- чи телевізійного техніка.*

Цей прилад відповідає:

- Частині 15 Правил Федеральної комісії зі зв'язку США (FCC) (ідентифікатор FCC наведено в розділі «Налаштування / Сертифікати»).
- Стандартам CE / CEM
- Стандартам ROHS

Експлуатація приладу можлива за двох умов:

(1) Цей прилад не створюватиме шкідливих перешкод, і
(2) Цей прилад прийматиме будь-які перешкоди, включно з перешкодами, що можуть спричинити небажану або неправильну роботу.

Інші застосовні документи

Загальні правила безпеки для Bosch Mobility Aftermarket наведено тут:

https://help.boschdiagnostics.com/generalsafetynotes

[QR-код]

Попередження:



Аналізатор Tire Pressure Analyzer 400 випромінює електромагнітні та електронно-згенеровані хвилі, які можуть впливати на безпечну роботу кардіостимуляторів.
Особи з кардіостимулятором ніколи не повинні користуватися цим виробом.



Перед використанням завжди уважно читайте цей посібник з експлуатації.
Ознайомтеся з інформацією щодо безпеки та заряджання акумулятора (сторінка 59).
Ознайомтеся з інформацією щодо гарантії, безпеки та утилізації, наведеною в кінці посібника з експлуатації.

Аналізатор Tire Pressure Analyzer 400 розроблено для тривалого, безпечного та надійного використання за умови правильного застосування.

Аналізатор Tire Pressure Analyzer 400 призначений для використання виключно кваліфікованими та навченими автомеханіками або в умовах невеликих авторемонтних майстерень. Перед використанням прочитайте всі наведені нижче інструкції. Завжди дотримуйтесь цих інструкцій з безпеки. Якщо ви маєте запитання щодо безпечного та надійного використання цього приладу, зверніться до місцевого дилера.

1. Прочитайте всі інструкції
Необхідно дотримуватися всіх попереджень, зазначених на приладі та в цьому посібнику. Необхідно дотримуватися всіх інструкцій з експлуатації.

2. Зберігайте інструкції
Інструкції з безпеки та експлуатації необхідно зберігати для подальшого використання.

3. Дотримуйтесь попереджень
Користувачі та сторонні особи повинні користуватися захисними окулярами та прочитати інструкції перед використанням. Не використовуйте на електричних контурах під напругою, існує ризик заплутування.

4. Очищення
Очищайте м'якою сухою тканиною або, якщо необхідно, м'якою вологою тканиною. Не використовуйте агресивні хімічні розчинники, такі як ацетон, розчинник, очищувач гальмівних механізмів, спирт тощо, оскільки ці речовини можуть пошкодити пластикову поверхню.

5. Вода та волога
Не використовуйте цей інструмент у місцях, де існує ймовірність контакту з водою або занурення у воду. Ніколи не розливайте на цей прилад жодних рідин.

6. Зберігання
Не користуйтеся цим приладом і не зберігайте його в місцях, де він може потрапити під прямі сонячні промені або під дію надмірної вологи.

7. Експлуатація
Щоб зменшити ризик виникнення пожежі, не користуйтеся приладом поблизу відкритих контейнерів або легкозаймистих рідин. Не використовуйте прилад, якщо існує ймовірність утворення вибухонебезпечних газів або парів. Тримайте прилад подалі від джерел тепла.

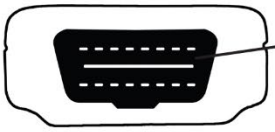
4. Огляд

Спереду



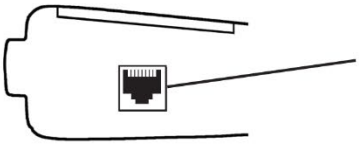
Антена низькочастотного діапазону
Для найефективнішої активації датчика тримайте прилад біля боковини шини, близько до датчика.

Знизу



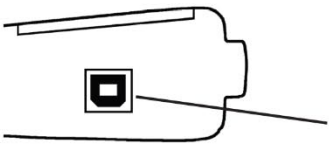
Роз'єм OBDII
Для підключення кабелю OBDII

Збоку



Роз'єм RJ45
Роз'єм для аксесуарів

Збоку



Роз'єм USB
USB-роз'єм для заряджання акумулятора та оновлення програмного забезпечення

5. Функціональні кнопки

Кнопка ввімкнення / вимкнення	Тестування або активація датчика
Наступний або підтвердження	Скасування, попередній етап
Перехід до вибору «**вгору**»	Перехід до вибору «**вниз**»
Перехід до вибору «**ліворуч**»	Перехід до вибору «**праворуч**»

6. Піктограми у верхньому рядку


Прилад підключено до ПК через USB-кабель.


Wi-Fi увімкнено, потужність сигналу Wi-Fi:  = 100%;  = 66%;  = 33%


Прилад підключено до додаткового модуля (не входить до комплекту)


Стан акумулятора

7. Піктограми в нижньому рядку


Перехід до функції «Повторна реєстрація датчиків через роз'єм OBDII».


Перехід до функції «Програмування датчика».


Видалення відображених даних датчика.


Введення детальної інформації про клієнта.


Перехід до функції «Тестування RKE» (системи безключового доступу).


Перехід до Головного меню після збереження відображених даних.

8. Увімкнення живлення

Натисніть кнопку , щоб увімкнути TPMS TOOL.



Цей прилад має функцію автоматичного вимкнення — тривалість можна налаштувати в налаштуваннях.

Щоб вимкнути прилад вручну, натисніть і утримуйте кнопку  впродовж приблизно 3 секунд.

9. Швидкий запуск

1. Перевірте регіон

Перевірте, чи встановлено правильний регіон (див. сторінку 32).



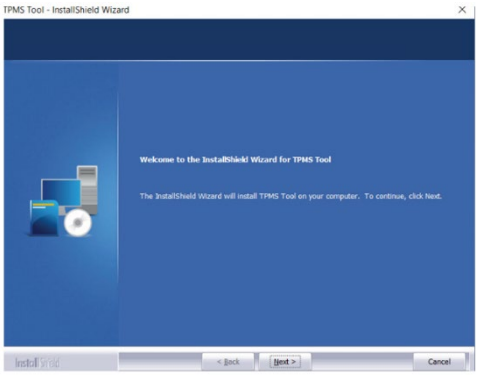
2. Встановіть мову

Встановіть необхідну мову (див. сторінку 32).



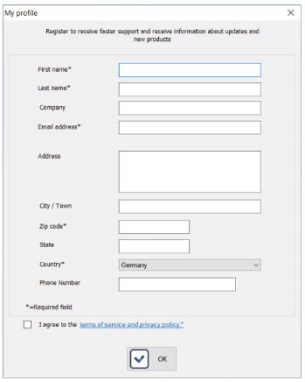
3. Встановіть програмне забезпечення для ПК

Завантажте програмне забезпечення для ПК «TPMS Tool» та встановіть його (див. сторінку 44).



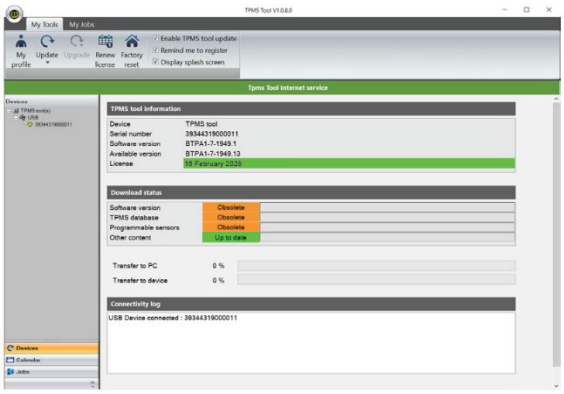
4. Зареєструйте прилад Tire Pressure Analyzer 400

Зареєструйте прилад Tire Pressure Analyzer 400 у програмі «TPMS Tool» для ПК (див. сторінку 49).



5. Оновіть прилад Tire Pressure Analyzer 400

Оновіть прилад Tire Pressure Analyzer 400, щоб додати актуальні автомобілі та датчики (див. сторінку 50).



10. Сервісна процедура

Виконуйте цю сервісну процедуру для системи контролю тиску в шинах щоразу перед і після обслуговування шин / коліс.

10.1 Перевірка датчиків

Дотримуйтесь інструкцій у меню CHECK SENSOR (ПЕРЕВІРКА ДАТЧИКА) вашого TPMS TOOL. Активуйте кожен із датчиків автомобіля, щоб переконатися, що вони правильно функціонують.

Ця процедура дає можливість швидко виявити пошкоджені або несправні датчики, оскільки деякі автомобілі можуть не відображати інформацію про несправність датчика на панелі приладів автомобіля раніше, ніж через 20 хвилин.

Перевірка датчиків перед будь-яким сервісним обслуговуванням також звільняє від відповідальності, пов'язаної із заміною раніше пошкоджених або несправних датчиків.

Зверніть увагу: Якщо датчики не реагують на активацію, ознайомтеся з розділом «Усунення несправностей» цього посібника.

10.2 Заміна датчиків

Несправні датчики необхідно замінити, щоб система контролю тиску в шинах автомобіля працювала правильно. Використовуйте меню SERVICE TPMS (СЕРВІС СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ) вашого TPMS TOOL, щоб знайти оригінальний датчик для заміни або універсальний датчик на ринку автозапчастин.

Універсальні датчики необхідно запрограмувати перед використанням. Дотримуйтесь інструкцій у меню PROGRAM SENSOR (ПРОГРАМУВАННЯ ДАТЧИКА), щоб створити або клонувати універсальні датчики.

10.3 Повторна реєстрація датчиків системи контролю тиску в шинах

Після встановлення нового датчика його ідентифікатор необхідно зареєструвати в електронному блоці керування системи контролю тиску в шинах, щоб забезпечити зв'язок між датчиком та автомобілем.

У меню SERVICE TPMS (СЕРВІС СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ) зазначено, який метод повторної реєстрації датчиків необхідно використовувати: MANUAL RELEARN (ПОВТОРНА РЕЄСТРАЦІЯ ДАТЧИКІВ ВРУЧНУ), OBD RELEARN (ПОВТОРНА РЕЄСТРАЦІЯ ДАТЧИКІВ ЧЕРЕЗ РОЗ'ЄМ OBD) або AUTO RELEARN (АВТОМАТИЧНА ПОВТОРНА РЕЄСТРАЦІЯ ДАТЧИКІВ). Дотримуйтесь інструкцій на екрані.

Якщо процедура повторної реєстрації датчиків потребує активації датчиків, завжди починайте з датчика лівого переднього (LF) колеса. Переходьте до датчика наступного колеса за годинниковою стрілкою, поки BCI датчики не будуть повторно синхронізовані. Приклад: LF (ліве переднє), RF (праве переднє), RR (праве заднє), LR (ліве заднє). Якщо запасне колесо також оснащене датчиком контролю тиску в шинах, його теж необхідно активувати.

Деякі автомобілі видають звуковий сигнал, що підтверджує, що ідентифікатор датчика зареєстровано в електронному блоці керування системи контролю тиску в шинах.

Для автомобілів, які не потребують повторної реєстрації датчиків, рекомендовано активувати кожен датчик колеса ще раз, щоб переконатися, що вони працюють правильно, перш ніж віддавати автомобіль клієнту.

10.4 Усунення несправностей

Якщо **TPMS TOOL** не може активувати один або декілька датчиків, скористайтеся такою інструкцією з усунення несправностей:

1) Датчик може бути пошкоджений або несправний.

3) Вибрано неправильну марку, модель або рік випуску.

4) Для вашого **TPMS TOOL** може бути необхідним оновлення програмного забезпечення.

5) Ваш **TPMS TOOL** пошкоджений або несправний.

Зверніться до постачальника приладу, щоб отримати необхідну допомогу.

Експлуатація

Важливо!
Інформацію про конкретні моделі автомобілів у цьому посібнику наведено як приклад і вона може не відповідати конкретним інструкціям, необхідним для кожної марки та моделі. Під час виконання різних функцій за допомогою цього приладу важливо дотримуватися вказівок на екрані та/або інформації в посібнику.

1. Перевірка датчиків

Виберіть функцію «**Перевірка датчика**».



OK = Продовжити

C = Назад

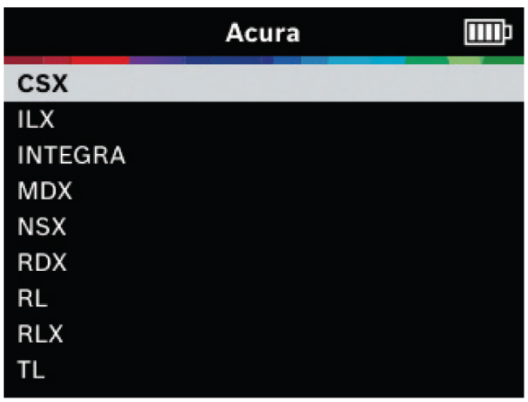
Виберіть виробника автомобіля.



OK = Продовжити

C = Назад

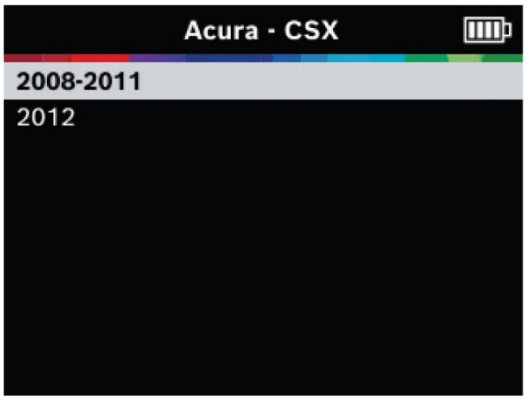
Виберіть модель автомобіля.



OK = Продовжити

C = Назад

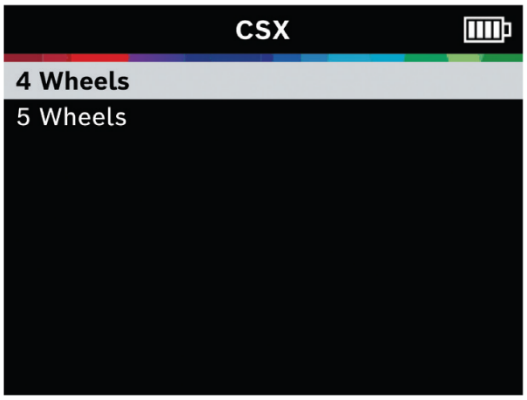
Виберіть рік випуску автомобіля.



OK = Продовжити

C = Назад

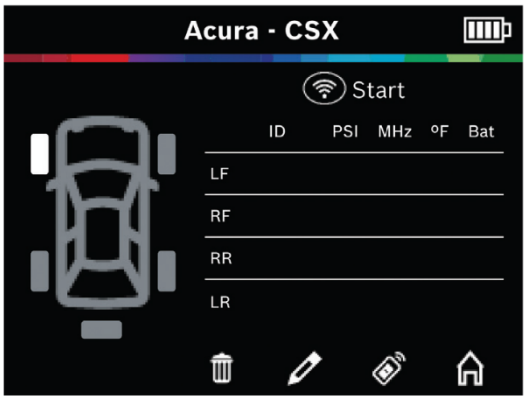
Виберіть кількість коліс і виберіть шини.
Ця опція доступна не для всіх автомобілів.



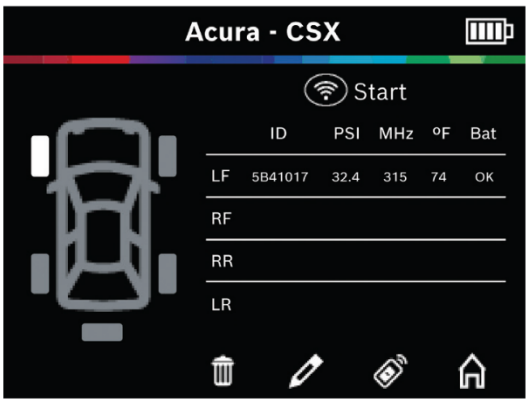
OK = Продовжити

C = Назад

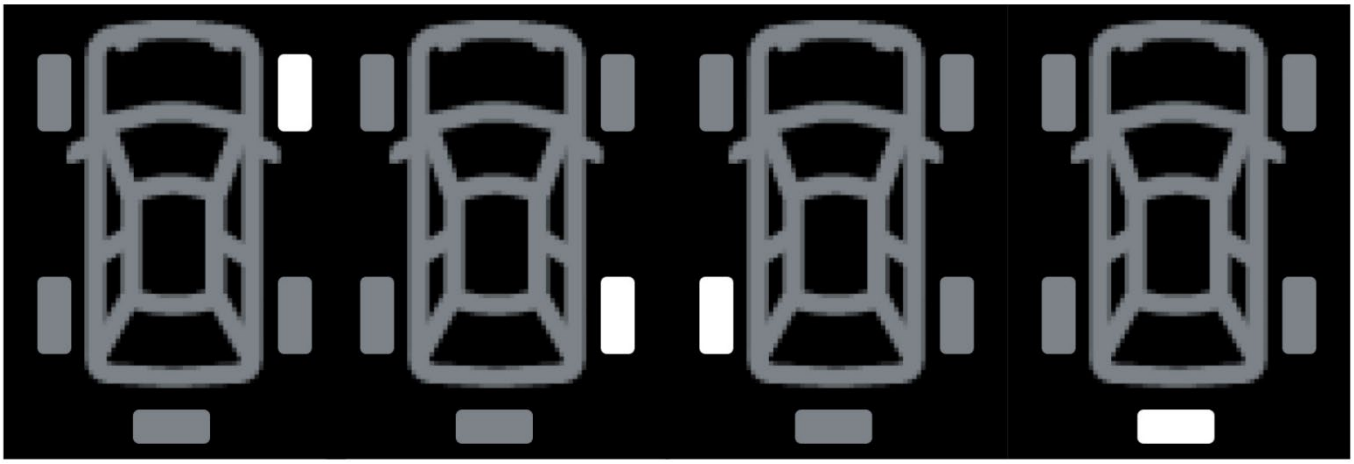
Перша вибрана шина виділена білим кольором.



Перевірка датчиків



Натисніть кнопку активації, щоб зчитати дані з датчика, і натисніть OK або використовуйте кнопки зі стрілками, щоб вибрати наступну шину для зчитування.



Права передня

Права задня

Ліва задня

Запасна

Активуйте, якщо автомобіль оснащено датчиком контролю тиску в шинах, встановленим у запасному колесі.

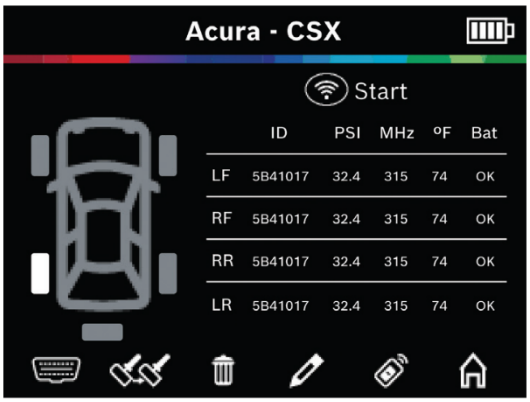
Успішно

Датчик успішно активовано.

Невдало

Якщо прилад не виявляє датчик, натисніть , щоб повторити перевірку.

Піктограми в нижньому рядку



OK = Продовжити

C = Вийти та зберегти дані

Після зчитування всіх датчиків перейдіть безпосередньо до інших функцій за допомогою панелі піктограм, розташованої внизу екрана.


Перехід до функції «Повторна реєстрація датчиків через роз'єм OBDII».


Перехід до функції «Програмування датчика».


Видалення відображених даних датчика.


Введення детальної інформації про клієнта.


Перехід до функції «Тестування RKE» (системи безключового доступу).


Перехід до Головного меню після збереження відображених даних.

2. Сервіс системи контролю тиску в шинах

Це меню має дві основні функції. Одна з них полягає в повторному завантаженні ідентифікаторів 4 датчиків в електронний блок керування. Друга функція призначена для зчитування даних про запасні частини для всіх датчиків, встановлених на автомобілі.

Виберіть функцію «**Service TPMS**» (Сервіс системи контролю тиску в шинах).



OK = Продовжити

C = Назад

- ► Виберіть виробника автомобіля.
- ► Виберіть модель автомобіля.
- ► Виберіть рік випуску.

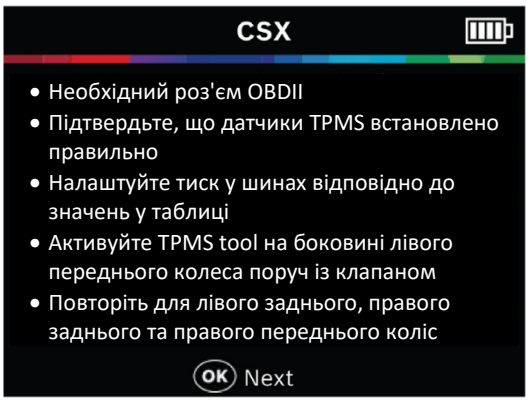
2.1
Повторна реєстрація датчиків через роз'єм OBDII
Призначена для повторної реєстрації ідентифікаторів датчиків у електронному блоці керування через роз'єм OBDII.



OK = Продовжити

C = Назад

Інструкції щодо повторної реєстрації датчиків через роз'єм OBDII.

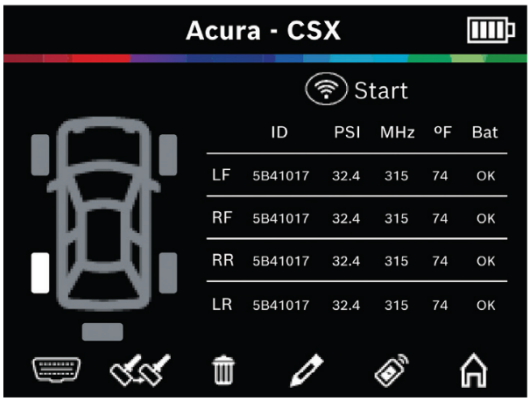


OK = Продовжити

C = Назад

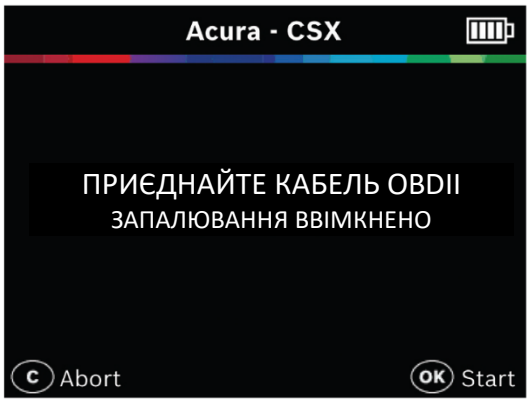
- ► Виберіть кількість коліс (якщо це можливо).

Зчитайте всі датчики.



= Активуйте датчик

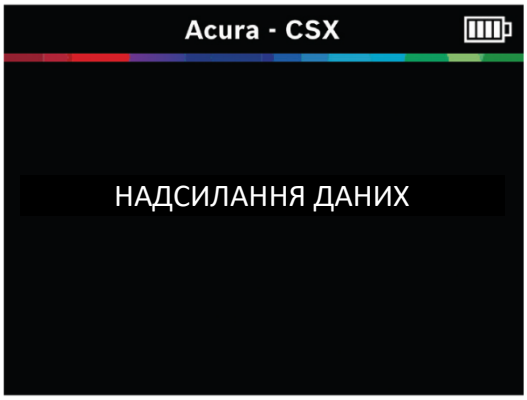
Підключіть кабель OBDII до приладу і до автомобіля.





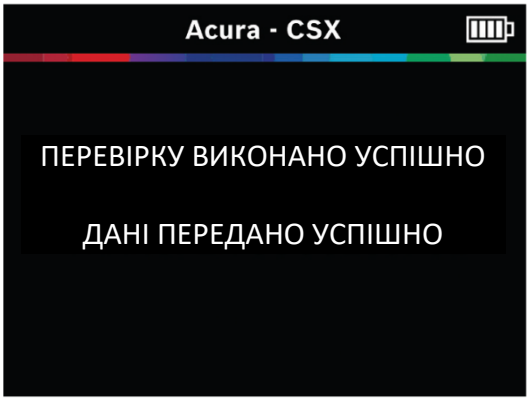
Примітка: наступне повідомлення на екрані відображається, коли всі датчики активовані, а кабель OBDII підключений до TPMS TOOL.

Зачекайте кілька секунд, поки завантажуються дані.



Дані успішно передано до електронного блока керування (ЕБК).

Кабель OBDII можна від'єднати від ЕБК та від приладу.



2.2 Повторна реєстрація датчиків вручну

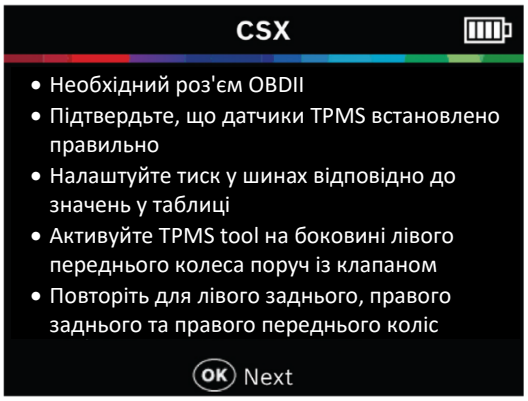
Запрограмуйте ЕБК автомобіля на розпізнавання нових або скидання датчиків шин, виконавши відповідні кроки.



OK = Продовжити

C = Назад

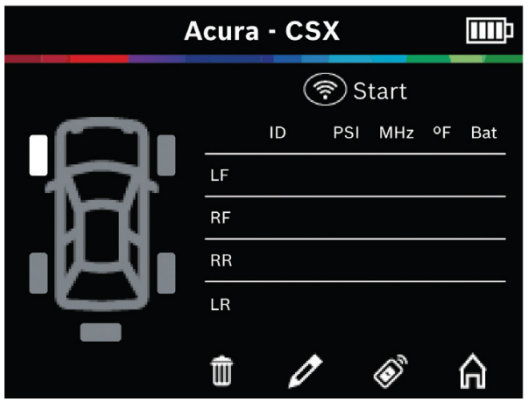
Інструкції щодо повторної реєстрації датчиків вручну.



OK = Продовжити

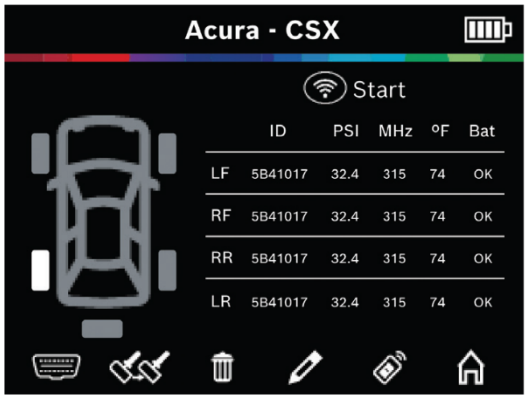
C = Назад

Активуйте датчики



= Активуйте датчик

Дотримуйтесь інструкцій відповідно до процедури для автомобіля.



OK = Продовжити

C = Назад

2.3
Пошук за артикулом

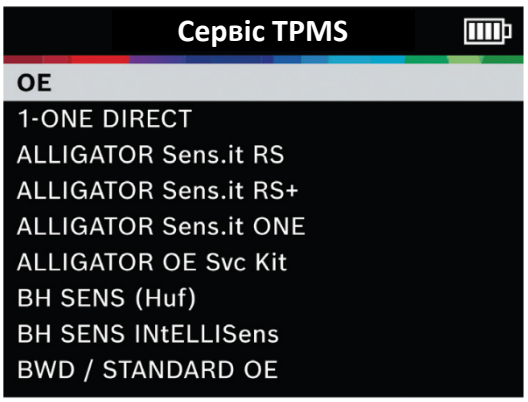
Це база даних запасних частин, яка містить всі артикули датчиків, доступних для кожного автомобіля.



OK = Продовжити

C = Назад

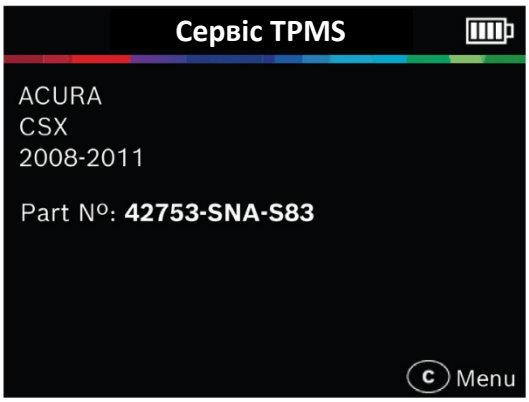
Виберіть датчик



OK = Продовжити

C = Назад

Відображається артикул датчика



3. Програмування датчика

У цьому розділі пояснюється, як визначити ідентифікатор датчика для введення його в універсальний датчик. Якщо «старий» датчик можна зчитати, скористайтеся розділом COPY ORIGINAL SENSOR (КОПІЮВАТИ ОРИГІНАЛЬНИЙ ДАТЧИК), щоб відновити ідентифікатор.
Якщо його неможливо зчитати, скористайтеся розділом CREATE NEW SENSOR (СТВОРИТИ НОВИЙ ДАТЧИК), щоб створити новий ідентифікатор.

Виберіть функцію «**Програмування датчика**».



OK
= Продовжити

Виберіть «**Вибір автомобіля**» або «**Вибір датчика**».



OK
= Продовжити

C
= Назад

3.1
Створити новий датчик



OK
= Продовжити

C
= Назад

Тримайте новий датчик, призначений для програмування, поблизу антени приладу. Натисніть , щоб завантажити дані на незапрограмований датчик.

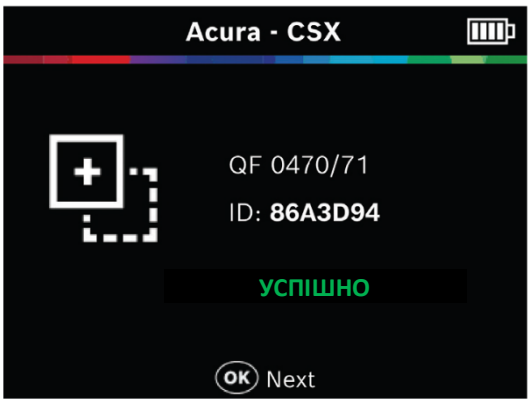


*Також можна перезаписати раніше запрограмований датчик.

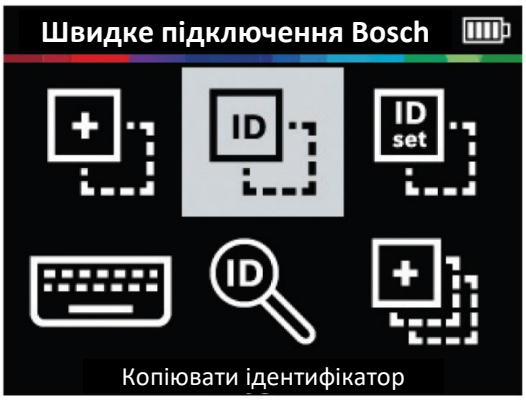
Зачекайте кілька секунд.



Дані успішно завантажено в датчик.



3.2 Копіювання ідентифікатора



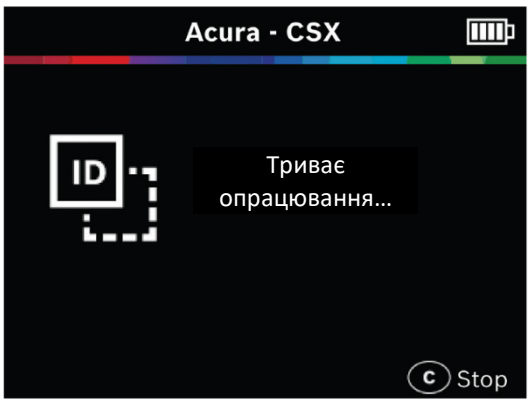
OK = Продовжити

C = Назад

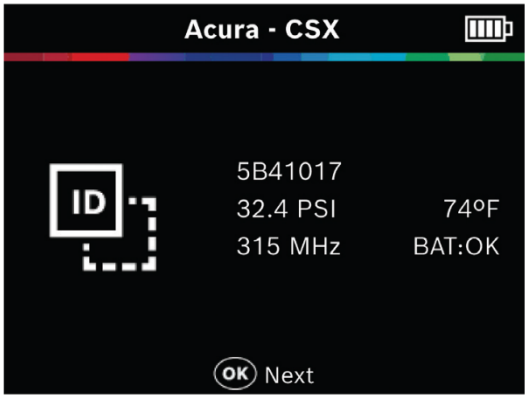
Натисніть , щоб активувати оригінальний датчик.



Зачекайте кілька секунд.



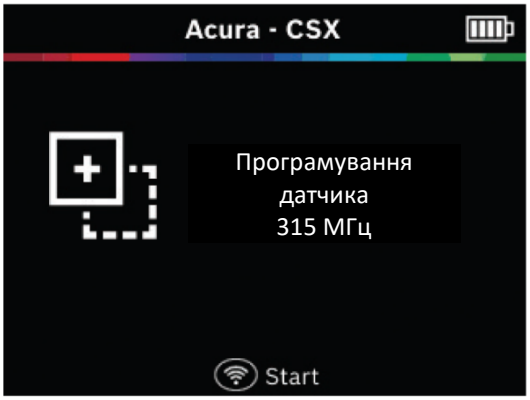
Відображається ідентифікатор старого датчика.



OK = Продовжити

C = Назад

Тримайте новий датчик, призначений для програмування, поблизу антени приладу. Натисніть , щоб завантажити дані на незапрограмований датчик.

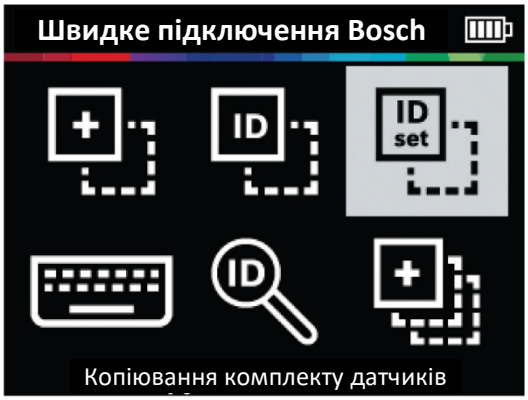


Зачекайте, поки триває процес програмування.

Дані успішно передані на датчик.



3.3 Копіювання комплекту датчиків



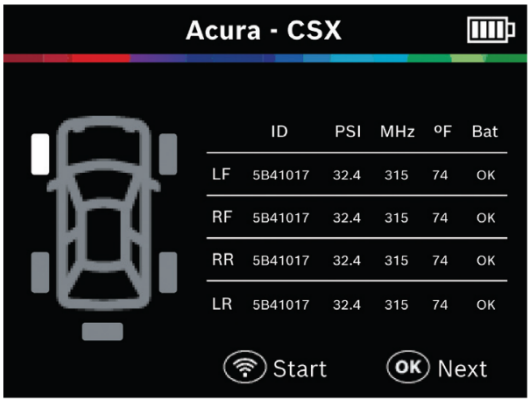
OK = Продовжити

C = Назад

Натисніть , щоб зчитати дані першого датчика.

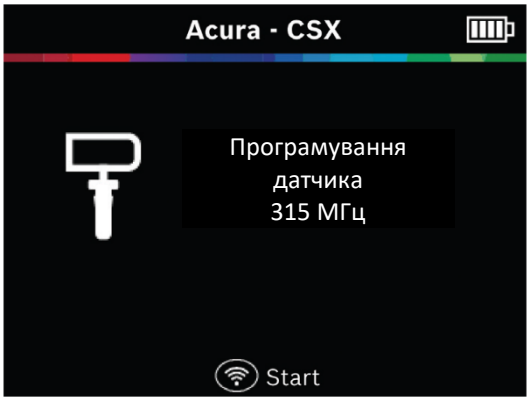


Використовуйте клавіатуру, щоб вибрати наступне колесо.



Зчитайте всі датчики. Завершіть, натиснувши OK

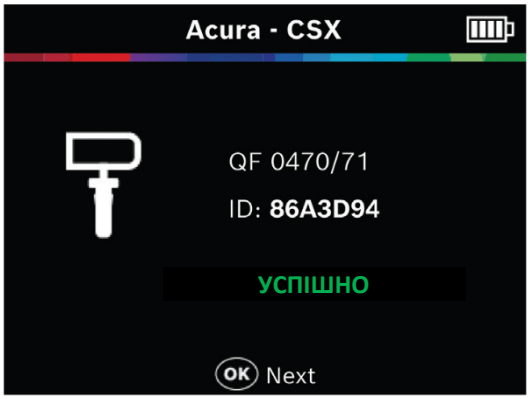
Натисніть , щоб запрограмувати перший датчик.



Зачекайте кілька секунд.



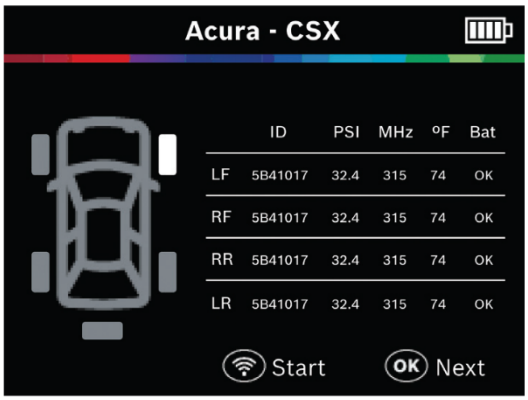
Дані успішно завантажено в датчик.



OK
= Продовжити



Використовуйте клавіатуру, щоб вибрати наступне колесо.



Натисніть OK, щоб запрограмувати наступний датчик.

3.4 Введення ідентифікатора вручну

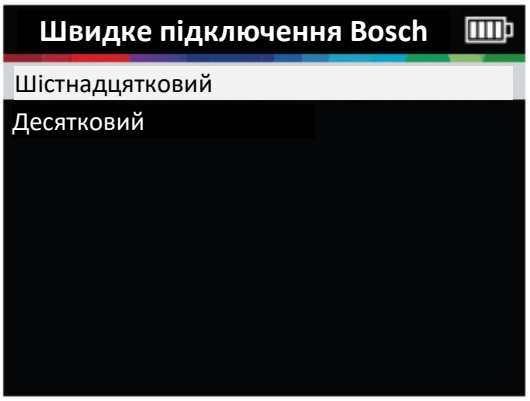


OK = Продовжити

C = Назад

Ця функція, доступна тільки для певних марок програмованих датчиків, дає можливість вручну ввести ідентифікатор пошкодженого датчика. Будьте уважними та введіть тільки дійсний ідентифікатор датчика у правильному форматі (десятковому або шістнадцятковому), який залежить від типу датчика.

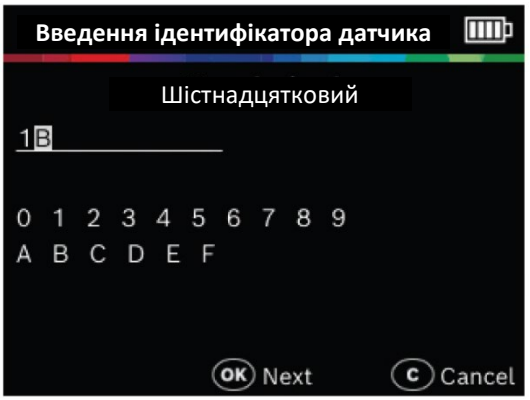
Виберіть правильний формат датчика (шістнадцятковий або десятковий).



OK = Продовжити

C = Назад

За допомогою віртуальної клавіатури введіть ідентифікатор пошкодженого датчика.



OK = Продовжити

C = Назад

Покладіть незапрограмований датчик біля антени приладу, щоб передати ідентифікатор новому датчику. Зачекайте кілька секунд, поки триває процес програмування.

Тепер прилад готовий до програмування нового датчика (якщо це необхідно).



3.5 Отримання ідентифікатора

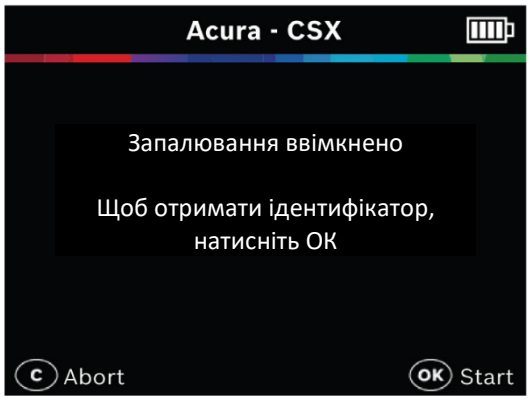


OK = Продовжити

C = Назад

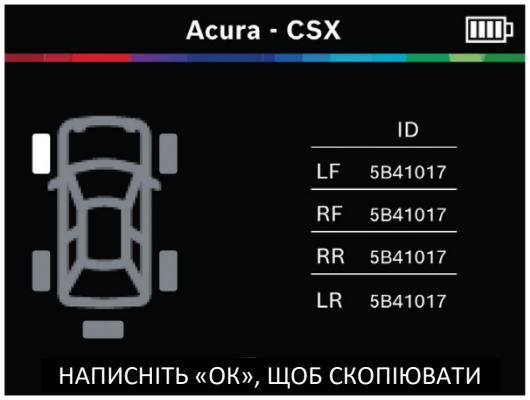
Функція «Отримання ідентифікатора» зчитує та відображає унікальні ідентифікаційні номери датчиків системи контролю тиску в шинах, встановлених на автомобілі. Ця функція дає можливість перевірити ідентифікатори датчиків для потреб діагностики, програмування або усунення несправностей.

Підключіть кабель OBDII до приладу і до автомобіля. Натисніть OK, коли будете готові.



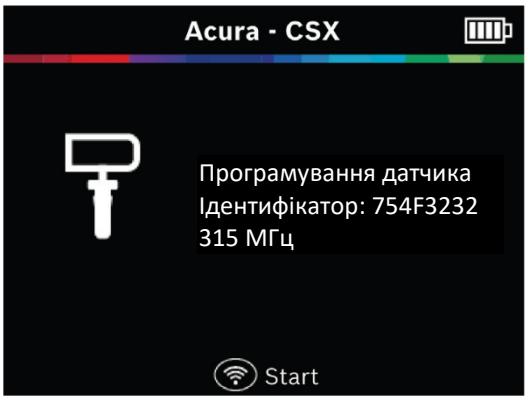


Ви готові до програмування першого датчика з фактичним ідентифікатором, отриманим з автомобіля.



OK = Продовжити

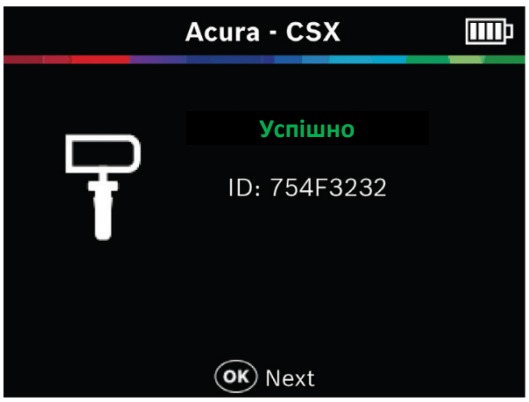
Натисніть ,
щоб запрограмувати перший датчик.



Зачекайте кілька секунд.



Дані успішно завантажено в датчик.



Натисніть 

,
щоб запрограмувати наступний датчик.

3.6 Створення комплекту

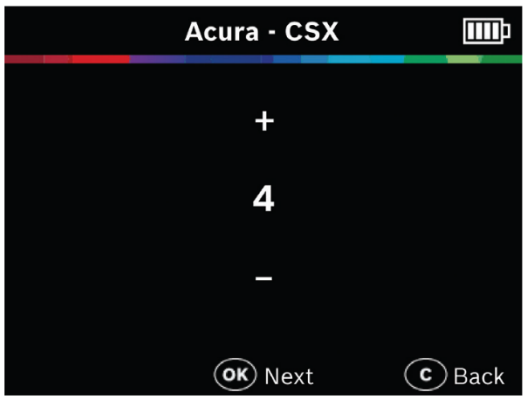


OK = Продовжити

C = Назад

За допомогою функції «Створення комплекту» можна одночасно запрограмувати кілька незапрограмованих датчиків системи контролю тиску в шинах з унікальними ідентифікаторами. Ця функція ідеально підходить для швидкої підготовки декількох запасних датчиків для встановлення або інвентаризації.

Виберіть кількість датчиків.

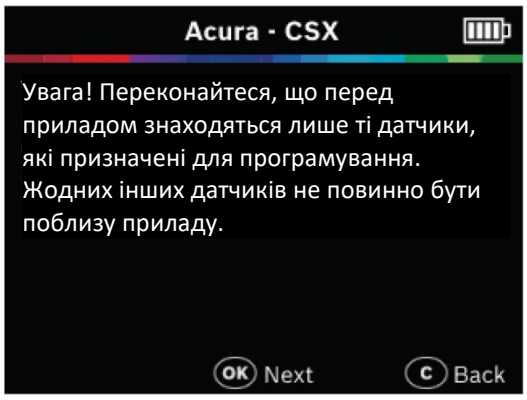


OK = Продовжити

C = Назад

З'явиться попереджувальне повідомлення.

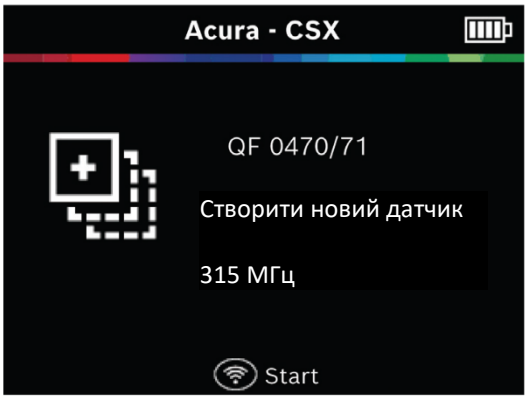
Натисніть OK, щоб продовжити.



OK = Продовжити

C = Назад

Натисніть ,
щоб запрограмувати кілька датчиків.



Дані успішно завантажено в датчики.



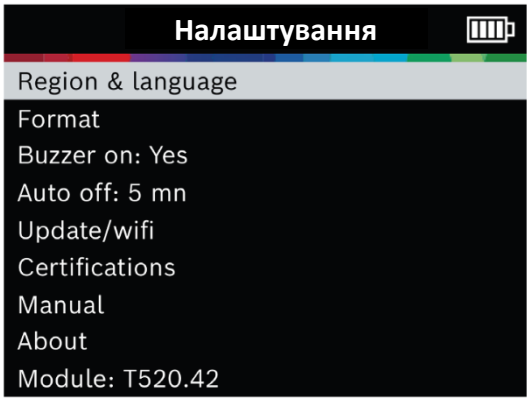
4. Налаштування

Увійдіть в меню налаштувань



OK
= Продовжити

Вибирайте різні налаштування.

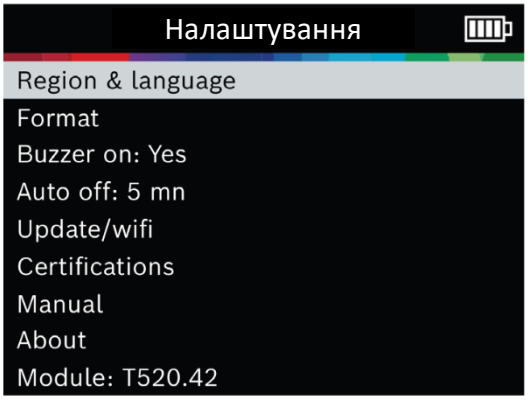


OK
= Продовжити

C
= Назад

Регіон та мова	Виберіть регіон роботи. Виберіть бажану мову.
Формат ідентифікатора та одиниці виміру	Змінюйте формат відображення ідентифікатора датчика. Змінюйте відображення тиску повітря та температури (кПа, бар або фунтів на квадратний дюйм та F° або C°).
Звуковий сигналізатор	Увімкніть або вимкніть звуковий сигналізатор.
Автоматичне вимкнення	Налаштуйте час, через який прилад автоматично вимкнеться, якщо ним не користуватися.
Оновлення / Wi-Fi	Змініть налаштування Wi-Fi та оновлюйте прилад дистанційно.
Сертифікати	Відображає сертифікати, наприклад, для США (FCC) та інших країн.
Посібники користувача	Відображає QR-код, який можна відсканувати, щоб переглянути актуальні посібники.
Про систему	Відображає поточну версію програмного забезпечення та інформацію про строк дії ліцензії.

4.1
Регіон та мова



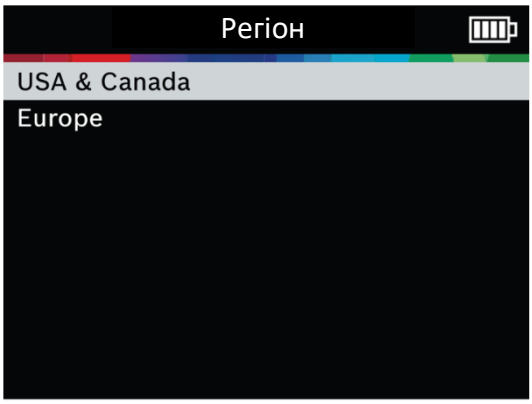
OK
= Продовжити
C
= Назад

Прокручуйте вгору та вниз, щоб вибрати Регіон або Мову.



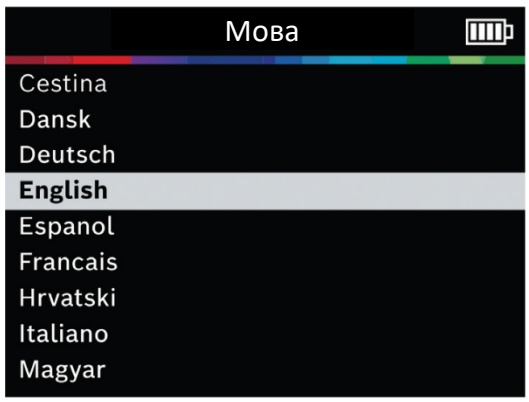
OK
= Продовжити
C
= Назад

Регіон
Виберіть регіон.
Після вибору нового регіону зачекайте, поки завантажиться нова база даних автомобілів.



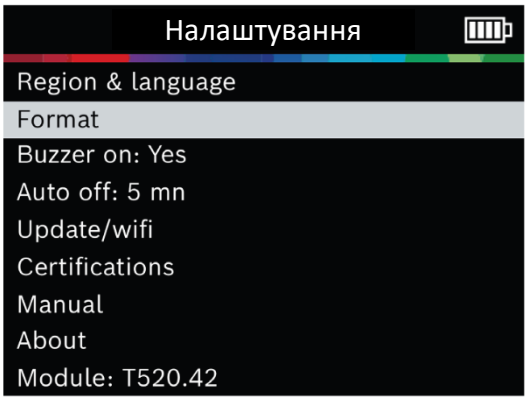
OK
= Продовжити
C
= Назад

Мова
Виберіть мову.
Після вибору нової мови, зачекайте, поки мова завантажиться.



OK
= Продовжити
C
= Назад

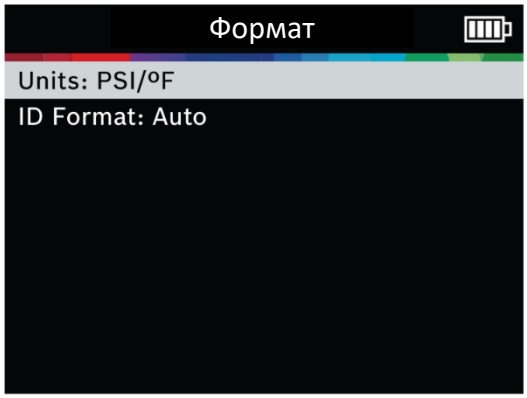
4.2 Формат ідентифікатора та одиниці виміру



OK = Продовжити

C = Назад

Прокручуйте вгору та вниз, щоб вибрати одиниці виміру або формат ідентифікатора.

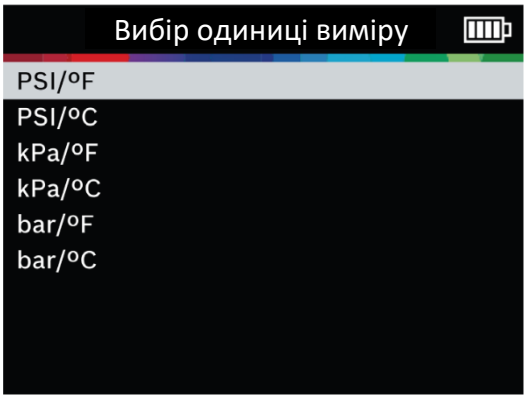


OK = Продовжити

C = Назад

Одиниці виміру

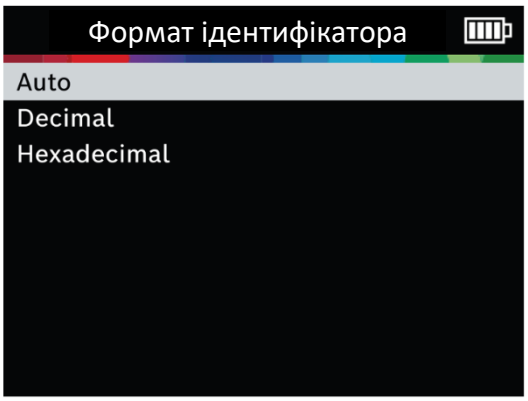
Прокручуйте вгору та вниз, щоб вибрати одиниці виміру.



OK = Продовжити

C = Назад

Формат ідентифікатора
Прокручуйте вгору та вниз, щоб вибрати одиниці виміру.

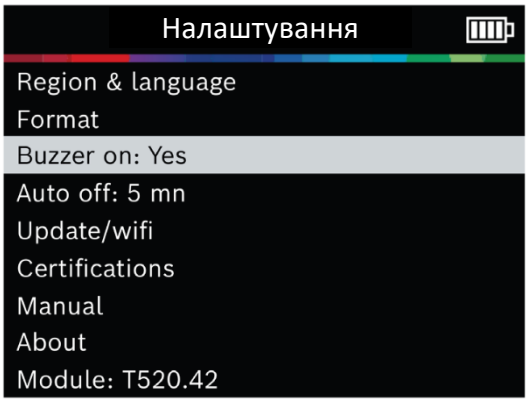


OK
= Продовжити
C
= Назад

Автоматичний: Відображення ідентифікаторів датчиків у форматі, в якому датчик передає дані.
Десятковий: Відображення ідентифікаторів датчиків у десятковому форматі (0-9).
Шістнадцятковий: Відображення ідентифікаторів датчиків у шістнадцятковому форматі (0-9 та A-F).

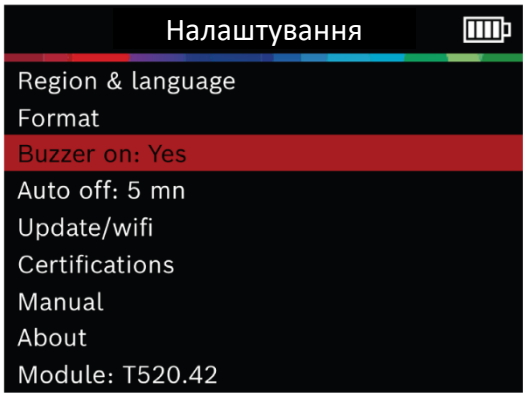
ЗВЕРНІТЬ УВАГУ: Деякі виробники оригінальних датчиків друкують ідентифікатор датчика на корпусі в десятковому форматі. У такому випадку ви можете легко налаштувати прилад на відображення ідентифікаторів у десятковому форматі, щоб перевірити показання, отримані за допомогою TPMS Tool.

4.3
Звуковий сигналізатор



OK
= Продовжити
C
= Назад

Увімкніть або вимкніть звуковий сигналізатор. («Так» або «Ні»). Якщо звуковий сигналізатор налаштовано на «**Так**», після виявлення ідентифікатора датчика пролунає звуковий сигнал.

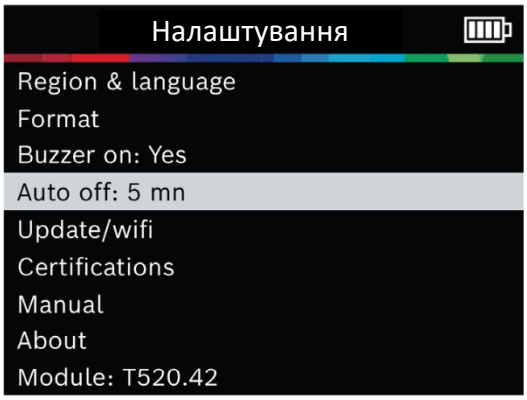


Натисніть
OK
,
щоб вибрати налаштування звукового сигналізатора. Опція вибору зміниться на червоний колір.



За допомогою стрілок вгору та вниз виберіть «Так» або «Ні».

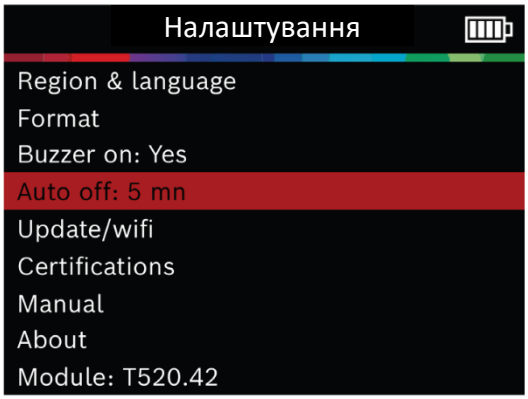
4.4
Автоматичне вимкнення



OK
= Продовжити

C
= Назад

Змінюйте значення до **60 хв** (Максимум) або виберіть «**Вимкнено**» (Ніколи).



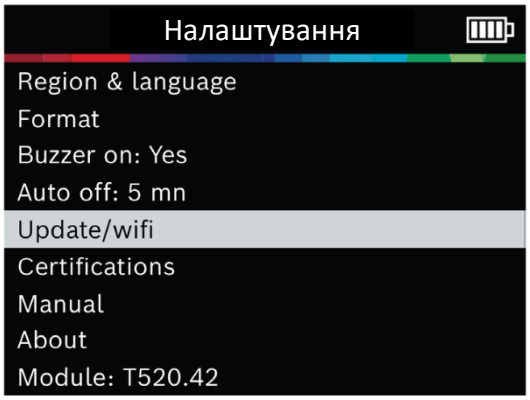
Натисніть OK, щоб вибрати налаштування «Автоматичне вимкнення». Опція вибору зміниться на червоний колір.



Використовуйте стрілки вгору та вниз, щоб встановити значення від 60 хв (Максимум) до «Вимкнено» (Ніколи).

4.
Оновлення / Wi-Fi

Оновлення приладу, налаштування Wi-Fi та поновлення ліцензії доступні тут.



OK = Продовжити

C = Назад

Зверніть увагу: Спочатку необхідно зареєструвати прилад, щоб мати можливість оновлювати його через Wi-Fi. Для реєстрації приладу встановіть програмне забезпечення «TPMS Tool» для ПК (див. сторінку 44).

Повне оновлення

Перезаписує всі файли в програмі незалежно від версії. Може використовуватися для перевірки оновлення, якщо є підозри щодо проблем з поточними встановленими файлами.



OK = Продовжити

C = Назад

Швидке оновлення

Оновлює тільки ті файли, для яких доступна новіша версія, незалежно від того, чи це програмне забезпечення, база даних чи пакети програмованих датчиків.



OK = Продовжити

C = Назад

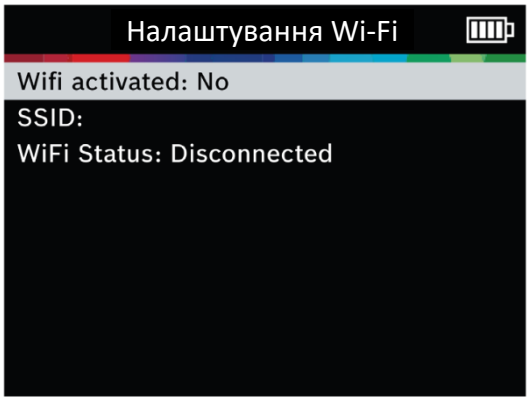
Налаштування Wi-Fi



OK
= Продовжити

C
= Назад

Щоб розпочати пошук мережі Wi-Fi, виберіть «WiFi Activated» (Wi-Fi активовано) і змініть значення на «**Yes**» (Так).

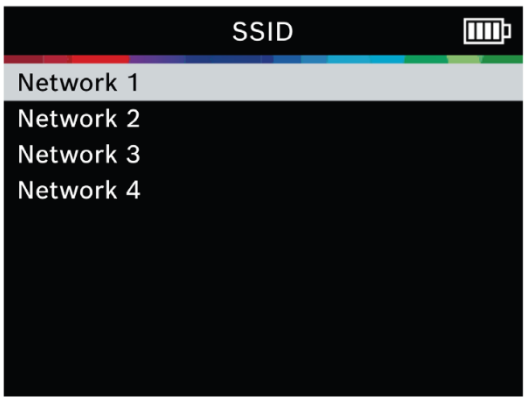


Натисніть OK, щоб вибрати налаштування «WiFi Activated» (Wi-Fi активовано). Опція вибору зміниться на червоний колір.



За допомогою стрілок вгору та вниз виберіть «Так» або «Ні».

Прилад відобразить усі локальні мережі Wi-Fi. Виберіть мережу, яку ви хочете використовувати.



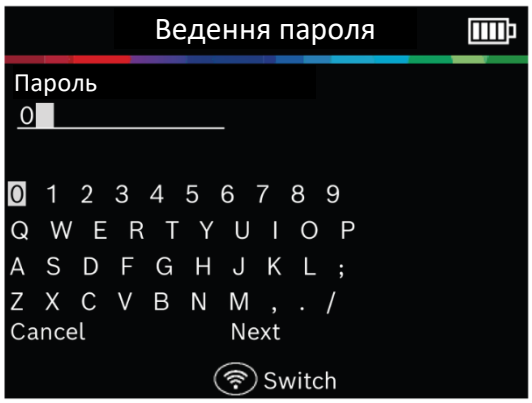
OK
= Продовжити

C
= Назад

Введіть пароль для вибраної мережі.

Після завершення виберіть

OK





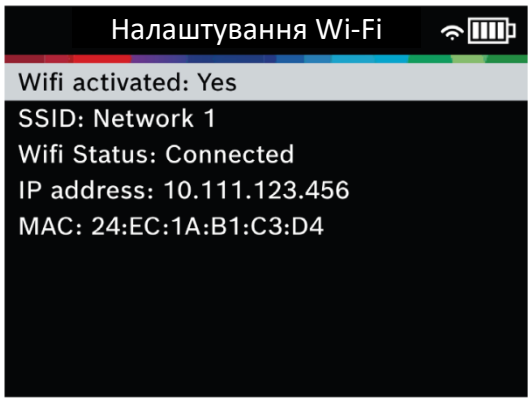
Використовуйте стрілки для введення пароля.

Натисніть

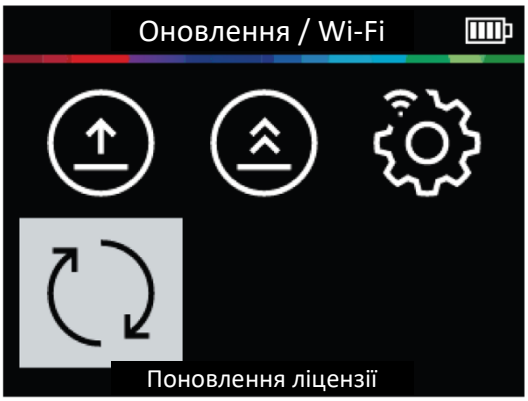


, щоб вибрати великі/малі літери та спеціальні символи.

Прилад підключиться до вибраної мережі Wi-Fi, і вся інформація буде відображена.



Поновлення ліцензії



OK

= Продовжити

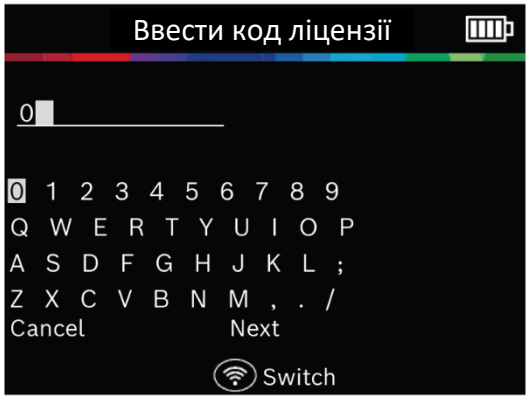
C

= Назад

Введіть код ліцензії.

Після завершення виберіть

OK





Використовуйте стрілки для введення коду ліцензії.

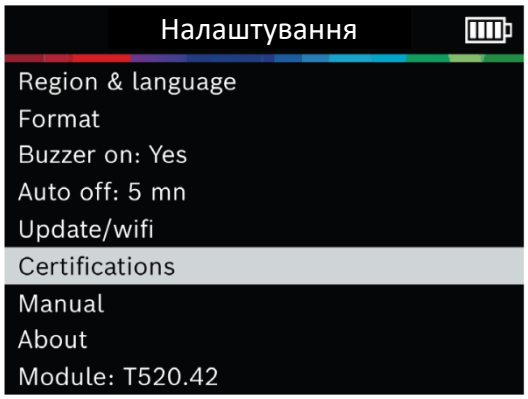
Натисніть



,

щоб вибрати великі/малі літери та спеціальні символи.

4.6
Сертифікати



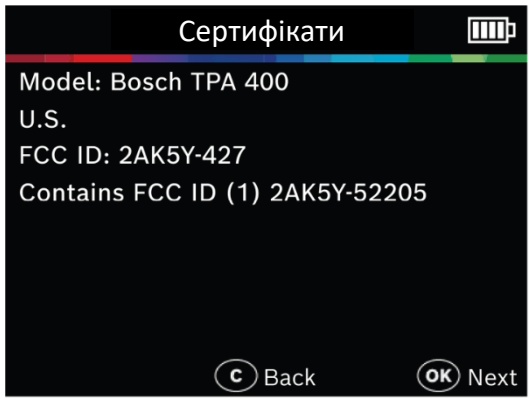
OK

= Продовжити

C

= Назад

Відображає сертифікати, наприклад, для США (FCC) та інших країн.



OK

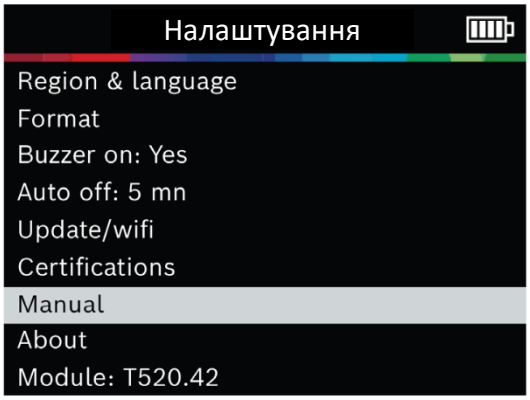
= Продовжити

C

= Назад

4.7
Посібники користувача

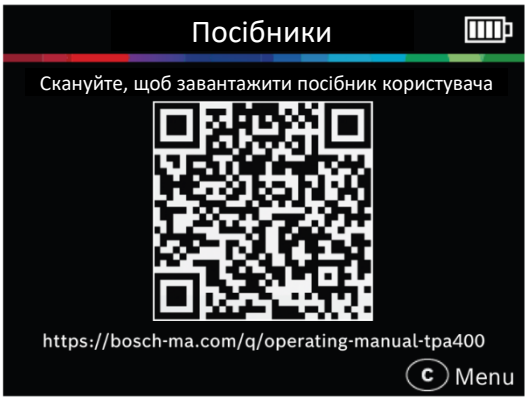
Відображає QR-код, який можна відсканувати, щоб відкрити актуальні посібники користувача.



OK = Продовжити

C = Назад

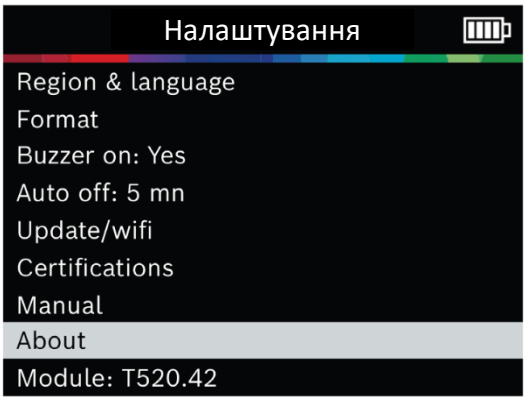
Відскануйте QR-код за допомогою мобільного пристрою, щоб переглянути інструкції з експлуатації різними мовами.



C = Назад

4.8
Про систему

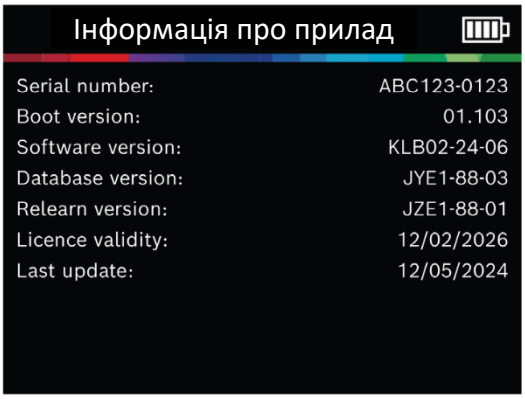
Відображає поточну версію та інформацію про прилад.



OK = Продовжити

C = Назад

Прилад відображає версію програмного забезпечення та строк дії ліцензії.



5. Історія

Ця функція призначена для відображення всіх операцій системи контролю тиску в шинах, записаних у приладі.



OK
= Продовжити

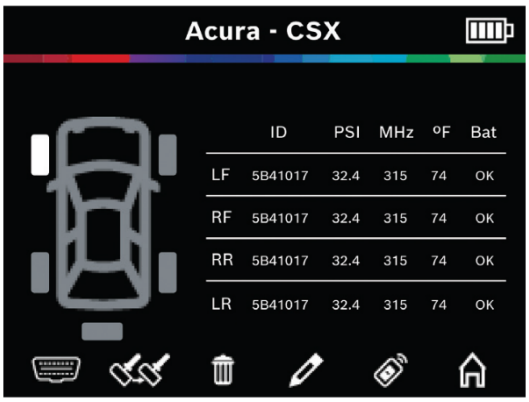
Список останніх операцій наведено тут.



OK
= Продовжити

C
= Назад

Перегляньте інформацію про датчики з попередніх операцій.



OK
= Продовжити

C
= Назад

6. Тестування RKE (системи безключового доступу)



Ця функція призначена для перевірки потужності радіочастотного сигналу RKE (системи безключового доступу).



OK
= Продовжити

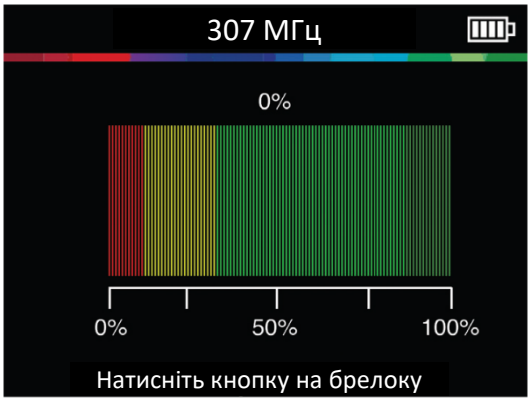
Виберіть виробника автомобіля.



OK
= Продовжити

C
= Назад

Натисніть і утримуйте одну з кнопок RKE ((системи безключового доступу)), щоб перевірити сигнал.





Різне

1. Заряджання

Індикатор низького заряду акумулятора

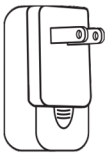
Прилад має вбудований датчик низького рівня заряду акумулятора. Середній строк служби акумулятора становить 300 тестів датчиків на один заряд (приблизно 60–80 автомобілів), але цей показник може змінюватися залежно від моделі датчика.

Індикатор заряду акумулятора:

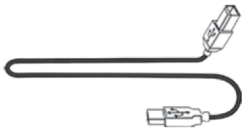


Якщо рівень заряду низький, піктограма починає блимати, а прилад вимикається через 10 секунд.

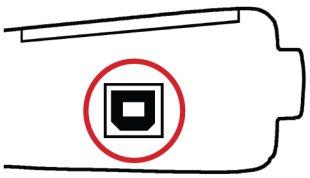
НЕ використовуйте прилад із низьким рівнем заряду акумулятора, оскільки передавання та відображення даних можуть бути некоректними.



Блок живлення



З'єднувальний кабель USB A / USB B



Роз'єм USB B

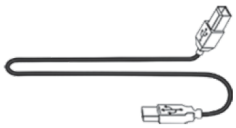
Для заряджання приладу підключіть кабель USB A / USB B, що входить до комплекту, безпосередньо до приладу та підключіть блок живлення до відповідної розетки. Піктограма акумулятора відображатиме стан заряджання: 

2. Оновлення приладу

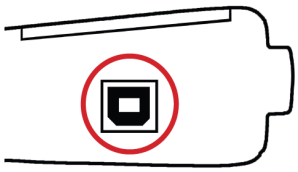
Оновлення TPMS Tool

Оскільки з'являються нові дані, необхідно буде оновлювати цей прилад. Виконайте наведені нижче кроки:

Важливо! *Тимчасово вимкніть усі антивірусні програми та програми для блокування спаму на вашому комп'ютері. Це необхідно для успішного оновлення.*



З'єднувальний кабель USB A / USB B



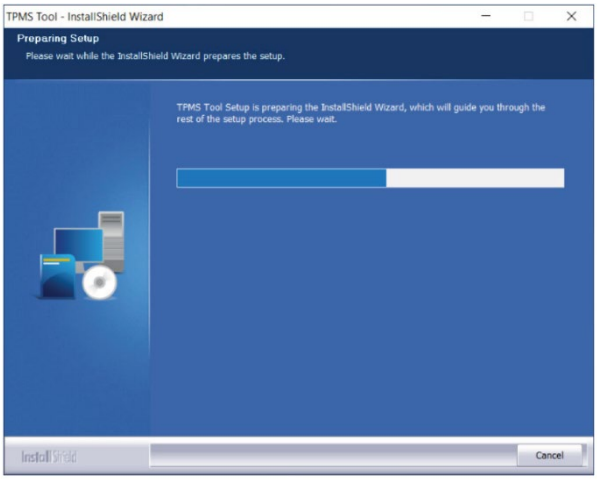
Роз'єм USB B

2.1 Встановіть програмне забезпечення «TPMS Tool» для ПК

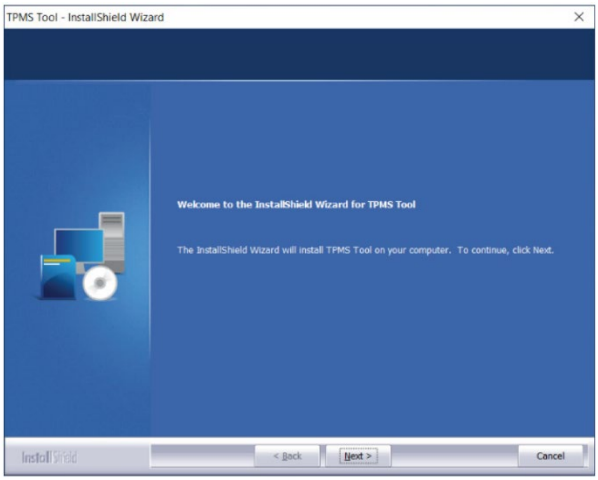
Крок 1: Завантажте програмне забезпечення «TPMS Tool» для ПК і збережіть його в локальному каталозі.

Завантажте програмне забезпечення *«TPMS Tool»* для ПК

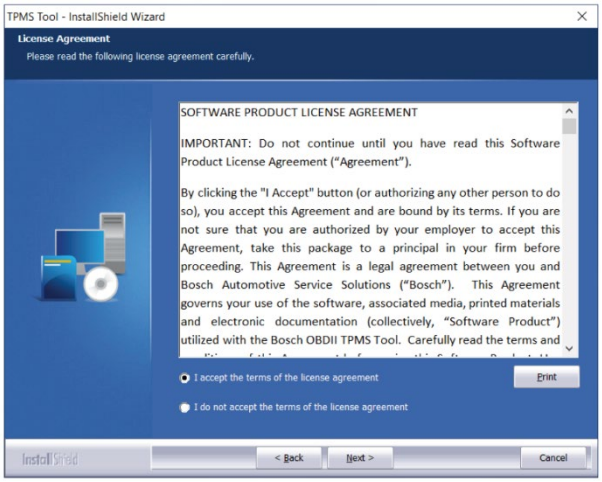
Розархівуйте файл і запустіть файл «SetupTpmsTool.exe» від імені адміністратора.



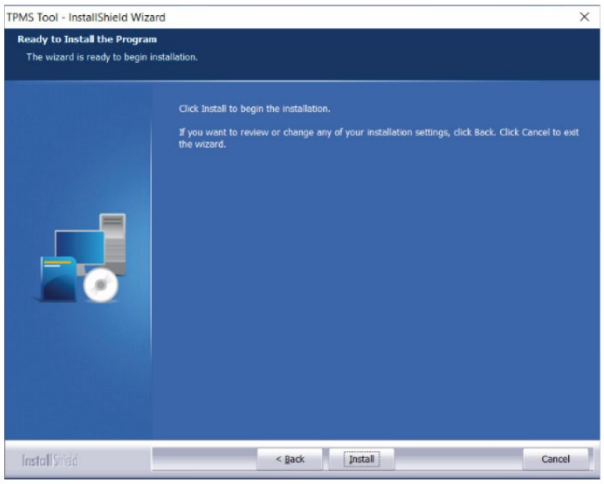
Крок 2: Натисніть «**Далі**», щоб перейти до екрана «**Майстер встановлення TPMS Tool**»



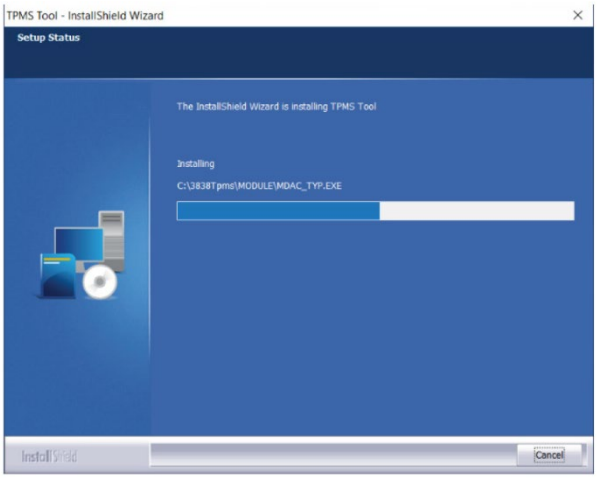
Крок 3: Прочитайте ліцензійний договір на програмний продукт, виберіть «**Я погоджуюся з умовами ліцензійного договору**» і натисніть «**Далі**».



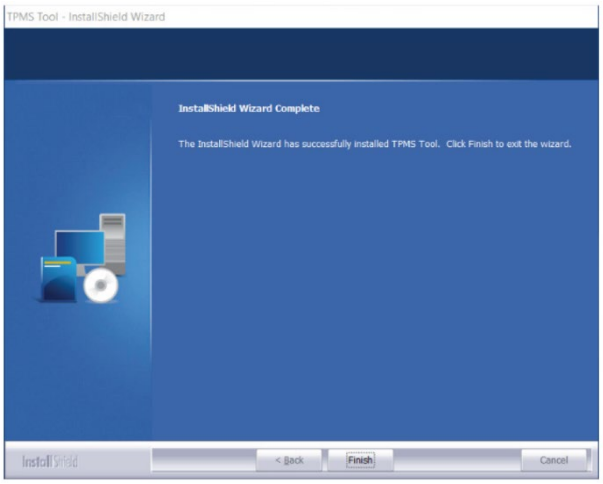
Крок 4: Натисніть «**Встановити**», щоб розпочати процес встановлення.



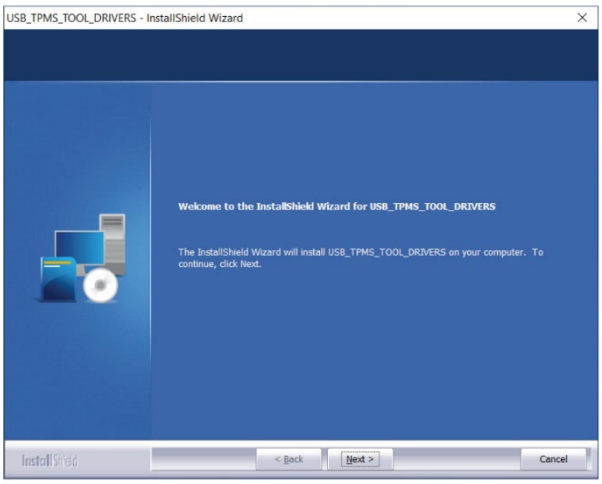
Крок 5: Зачекайте, поки програмне забезпечення завершить інсталяцію.



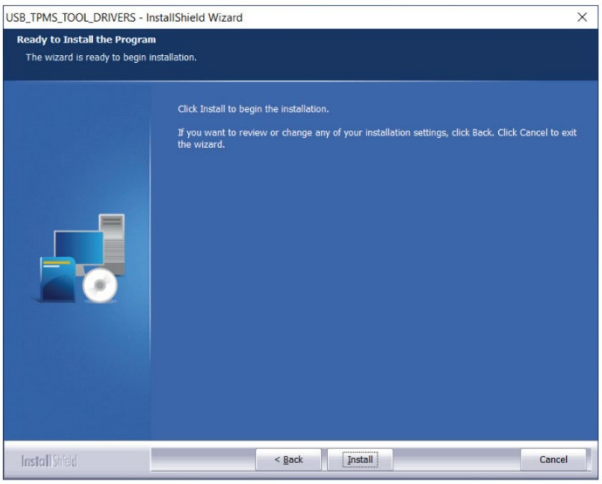
Крок 6: Після завершення встановлення натисніть «**Готово**».



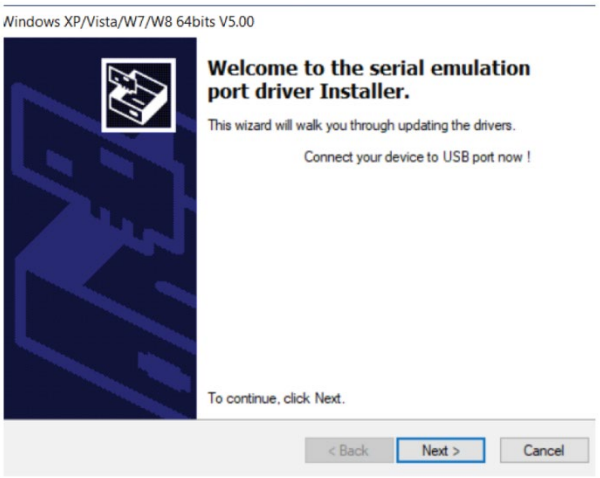
Крок 7: Натисніть «**Далі**», щоб продовжити роботу з «**Майстром встановлення драйверів USB TPMS Tool**».



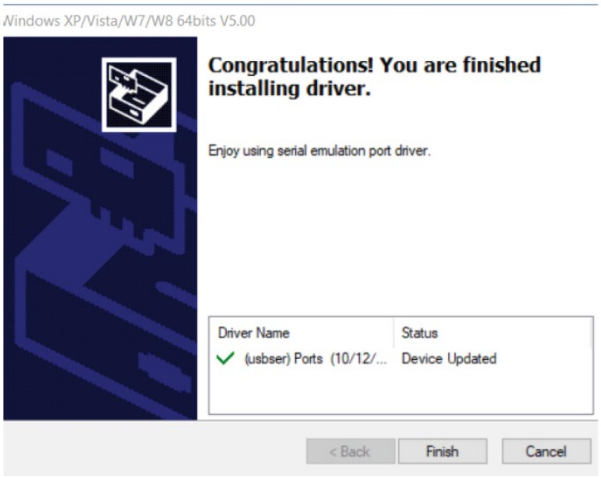
Крок 8: Натисніть «**Встановити**», щоб встановити драйвер USB.



Крок 9: Натисніть «**Далі**», щоб встановити **драйвер порту емуляції USB / послідовного інтерфейсу**

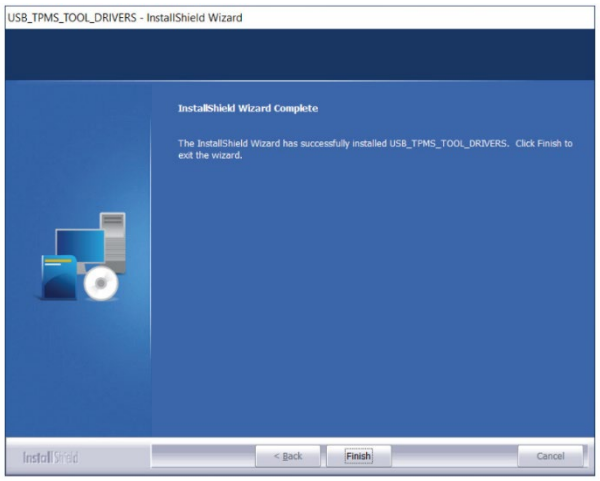


Крок 10: Встановлення завершено, ваш прилад готовий до використання, натисніть «**Готово**».



Крок 11: Натисніть «**Готово**», щоб закрити вікно інсталяції.

Зверніть увагу: *Якщо з'явиться запит системи безпеки Windows©, натисніть* **«Продовжити в будь-якому випадку»**.



2.2 Програмне забезпечення для ПК для оновлення приладу Tire Pressure Analyzer 400

Крок 1: Підключіть USB-кабель від приладу **TPMS Tool** до **ПК** та увімкніть прилад.

Крок 2: Запустіть програмне забезпечення «TPMS Tool» для ПК.



Зверніть увагу: *При підключенні до локальної мережі за допомогою Проксі-сервера введіть Логін і Пароль локальної мережі.*



Крок 3: Зареєструйте прилад TPMS Tool

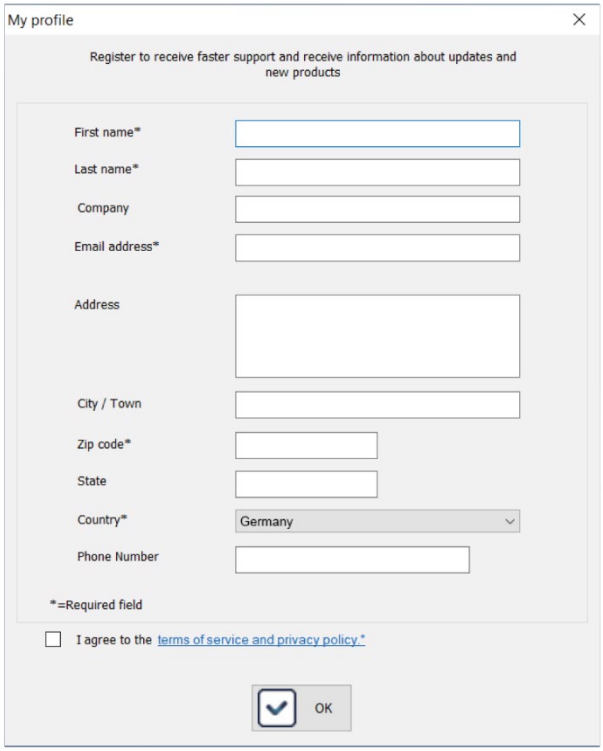
Для нових приладів надається 36 місяців безкоштовних оновлень програмного забезпечення з дати придбання. Це забезпечує доступ до нових функцій та вдосконалень програмного забезпечення.

Зверніть увагу: *Прилад неможливо оновити без попередньої реєстрації.*

Крок 4: Інформація про реєстрацію



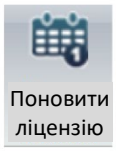
Щоб зареєструвати прилад, введіть інформацію в поля, прочитайте умови надання послуг та політику конфіденційності, а потім натисніть **«ОК»**. Ця інформація буде пов'язана з підключеним приладом.

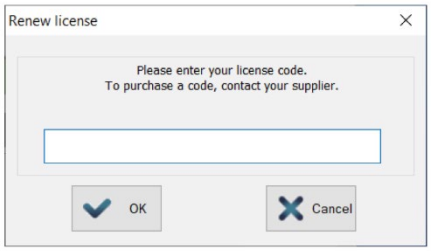


Крок 5: Поновлення підписки

Зателефонуйте своєму дистриб'ютору, щоб придбати новий код підписки.

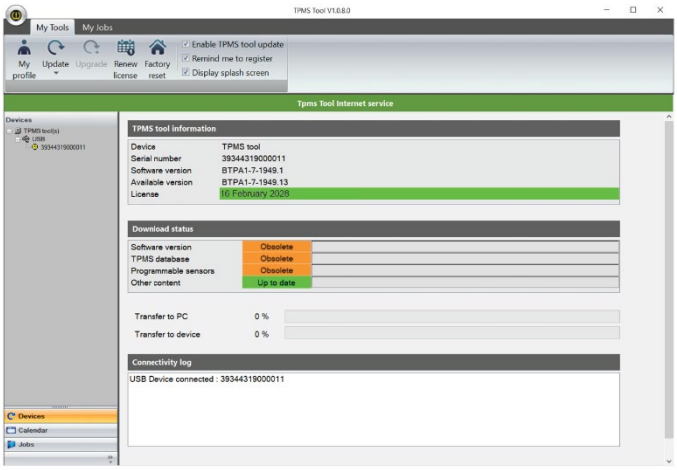
Щоб ввести новий код підписки, натисніть кнопку «**Поновити ліцензію**».



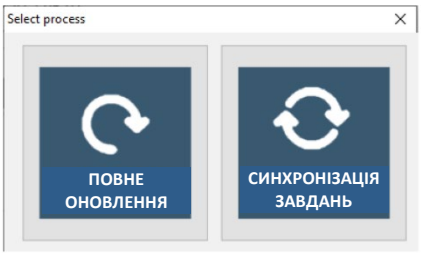


Крок 6: Головні вікна у вкладці «**Мої інструменти**»

Програма шукає підключений пристрій. Після виявлення програма підключається до інтернет-сервера і підтверджує, чи встановлено з'єднання.



Крок 7: Оновлення TPMS Tool



Після виявлення приладу програмне забезпечення пропонує два варіанти:

Повне оновлення: оновлення приладу до останньої версії.

Синхронізація завдань: завантаження на ПК всіх записаних завдань із даними активованих датчиків.

Крок 8: Інформація про TPMS Tool

Поле ліцензії відображає стан ліцензії на програмне забезпечення Tire Pressure Analyzer 400.

Ліцензія на прилад є дійсною.

Строк дії ліцензії на прилад закінчився.

Інформація про TPMS Tool	
Пристрій	TPMS Tool
Серійний номер	39344319000011
Версія програмного забезпечення	BTPA1-7-1949.1
Доступна версія	BTPA1-7-1949.13
Ліцензія	16 лютого 2028 р.

Поле «Стан завантаження» підтверджує поточну версію програмного забезпечення, встановленого на прилад Tire Pressure Analyzer 400.

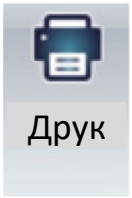
Застаріле — Прилад потрібно оновити.

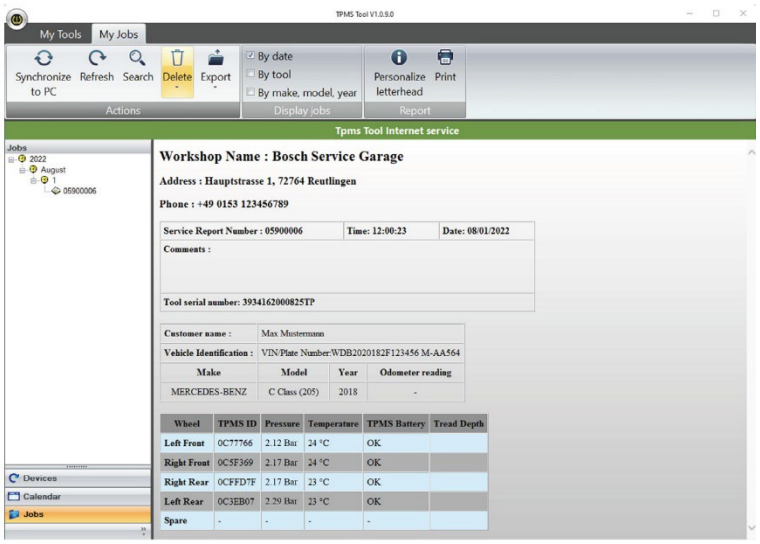
Актуальне — Прилад є оновленим.

Стан завантаження		
Версія програмного забезпечення	Застаріле	
База даних TPMS	Застаріле	
Датчики, що підлягають програмуванню	Застаріле	
Інший контент	Актуальне	

Крок 9: Головні вікна у вкладці «**Мої завдання**»

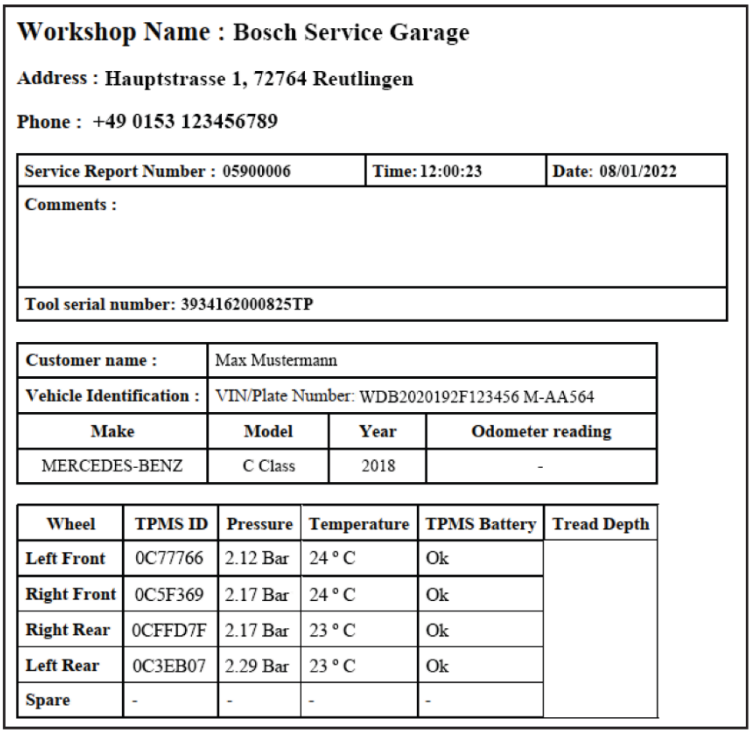
Тут відображаються датчики, активовані автомобілем.
Щоб роздрукувати ці результати, натисніть на піктограму «Друк».





Приклад друку

Результати будуть роздруковані, як показано в наступному прикладі.



Workshop Name : Bosch Service Garage

Address : Hauptstrasse 1, 72764 Reutlingen

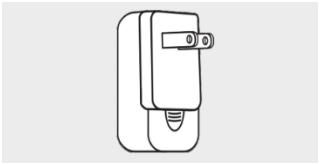
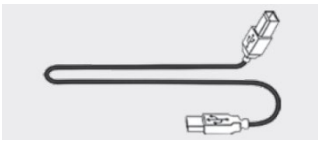
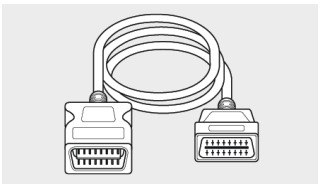
Phone : +49 0153 123456789

Service Report Number : 05900006	**Time: 12:00:23**	**Date: 08/01/2022**
Comments :		
Tool serial number: 3934162000825TP		

Customer name :	Max Mustermann		
Vehicle Identification :	VIN/Plate Number: WDB2020192F123456 M-AA564		
Make	**Model**	**Year**	**Odometer reading**
MERCEDES-BENZ	C Class	2018	-

Wheel	**TPMS ID**	**Pressure**	**Temperature**	**TPMS Battery**	**Tread Depth**
Left Front	0C77766	2.12 Bar	24 ° C	Ok	
Right Front	0C5F369	2.17 Bar	24 ° C	Ok	
Right Rear	0CFFD7F	2.17 Bar	23 ° C	Ok	
Left Rear	0C3EB07	2.29 Bar	23 ° C	Ok	
Spare	-	-	-	-	

3. Запчастини та деталі, що зношуються

№	Компонент	Зображення	Кількість	Артикул
1	**Прилад Tire Pressure Analyzer 400**		1	-
2	**Блок живлення** <)		1	1 681 335 142
3	**З'єднувальний кабель USB A / USB B** <)		1	1 684 465 491
4	**Кабель OBD** <)		1	1 684 465 940

<) Деталь, що зношується

4. Обмежена гарантія / Сертифікати (США / Канада)

ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ BOSCH® AUTOMOTIVE SERVICE SOLUTIONS — ДІЄ НА ТЕРИТОРІЇ США ТА КАНАДИ.
Bosch Automotive Service Solutions (далі - «Bosch») гарантує первинному роздрібному покупцеві («Покупець») відсутність дефектів матеріалів або виготовлення у зазначених нижче виробах (далі — «Вироби») відповідно до таких умов:

ВИРІБ:
Прилад для переналаштування даних системи контролю тиску в шинах Tire Pressure Analyzer 400

На нові діагностичні вироби Bosch надається гарантія на дефекти матеріалів та виготовлення строком на один рік з дати реєстрації.

ВИКЛЮЧЕННЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ

Ця гарантія дійсна тільки для первинного покупця Виробу і не може бути передана наступним власникам Виробу. Покупець повинен зареєструвати Виріб. Гарантійний строк починається з дати реєстрації приладу. Якщо ваш прилад не зареєстрований, гарантійне обслуговування не надається. Усі претензії за гарантією повинні бути подані впродовж гарантійного строку, а також повинен бути наданий документ, що підтверджує придбання. Ця гарантія не поширюється на вартість транспортування Виробу до компанії Bosch.
Ця гарантія не поширюється на витратні матеріали, зокрема, без обмежень, на елементи живлення, що не підлягають повторному заряджанню. Зокрема, ця гарантія не поширюється на Вироби, які були використані з порушенням правил експлуатації, змінені, відкриті, зношені, забруднені, використані не за призначенням або використані з порушенням інструкцій. Ця гарантія не поширюється на випадки протікання акумуляторів.
Ця гарантія поширюється тільки на Вироби, виготовлені компанією Bosch. Компанія Bosch передає первинному покупцеві всі гарантії виробника. Жодна особа не має права робити будь-які заяви або запевнення, що змінюють умови цієї гарантії.

ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ

Єдиним і виключним засобом захисту для будь-якого Виробу, який виявився дефектним, є ремонт або заміна на вибір компанії Bosch. Наявність дефекту, що підлягає гарантійному обслуговуванню, визначається компанією Bosch відповідно до процедур, встановлених компанією Bosch.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ВИЩЕЗАЗНАЧЕНА ГАРАНТІЯ ЗАМІНЮЄ БУДЬ-ЯКУ ІНШУ ГАРАНТІЮ, ЗАЯВЛЕНУ АБО НЕЯВНУ, ВКЛЮЧНО З БУДЬ-ЯКОЮ ГАРАНТІЄЮ ТОВАРНОЇ ПРИДАТНОСТІ АБО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОЇ МЕТИ.

У ЖОДНОМУ РАЗІ КОМПАНІЯ BOSCH НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ФАКТИЧНІ, ОПОСЕРЕДКОВАНІ, ОСОБЛИВІ, ВИПАДКОВІ АБО НАСЛІДКОВІ ЗБИТКИ (ВКЛЮЧНО З ВТРАТОЮ ПРИБУТКУ), НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ Є ВОНИ НАСЛІДКОМ ГАРАНТІЇ, ДОГОВОРУ, ПРАВОПОРУШЕННЯ АБО БУДЬ-ЯКОЇ ІНШОЇ ПРАВОВОЇ ТЕОРІЇ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ BOSCH БУЛА ПОІНФОРМОВАНА ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ.
Деякі штати США та деякі провінції Канади не дозволяють відмову від непрямих гарантій, обмеження строку дії непрямих гарантій або виключення чи обмеження випадкових або наслідкових збитків для деяких виробів, тому вищезазначені обмеження чи виключення можуть не застосовуватися. Ця гарантія надає первинному покупцю, який придбав виріб у роздрібній мережі, конкретні юридичні права, а також первинний покупець, який придбав виріб у роздрібній мережі, може мати інші права, які відрізняються залежно від штату в США або провінції в Канаді.

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Виріб може містити Ліцензійний договір з кінцевим користувачем (EULA), в якому викладені конкретні умови, включно з гарантіями, що стосуються програмного забезпечення Виробу. Програмне забезпечення Виробу є власністю, конфіденційною інформацією, що захищена законом про авторське право. Користувачі не мають жодних прав або прав власності на програмне забезпечення Виробу, крім обмеженого права на використання, яке може бути відкликане компанією Bosch. Програмне забезпечення Виробу, якщо його правильно встановлено, виконуватиме запрограмовані інструкції. Компанія Bosch не гарантує, що програмне забезпечення буде працювати безперебійно та без помилок. Програмне забезпечення Виробу не можна передавати або розголошувати без письмової згоди компанії Bosch. Програмне забезпечення Виробу не можна копіювати, за винятком звичайних процедур резервного копіювання.

ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА

Якщо у вас виникли запитання щодо експлуатації виробу або перед відправкою виробу на ремонт, зателефонуйте до служби технічної підтримки Bosch за номером: США: 1 (855) 267-2483

РІЗНЕ (ТІЛЬКИ ДЛЯ США)

Ця гарантія регулюється і тлумачиться відповідно до законодавства штату Мічиган, США, за винятком принципів колізійного права. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується. Bosch залишає за собою право вносити зміни до цієї гарантійної політики за потреби.

5. Ліцензійний договір на програмний продукт (США/Канада)

ВАЖЛИВО: Не продовжуйте, поки не прочитаєте цей Ліцензійний договір на програмний продукт (далі - «Договір»).

Натискаючи кнопку «Я погоджуюся» (або уповноважуючи іншу особу зробити це), ви погоджуєтеся з цим Договором і зобов'язуєтесь дотримуватися його умов. Якщо ви не впевнені, що ваш роботодавець уповноважив вас погодитися з цим Договором, перш ніж продовжувати, покажіть цей пакет документів керівнику вашої компанії. Цей Договір є юридичною угодою між вами та компанією Bosch Automotive Service Solutions Inc. («Bosch»). Цей Договір регулює використання вами програмного забезпечення, пов'язаних з ним носіїв інформації, друкованих матеріалів та електронної документації (разом іменованих «Програмний продукт»), що використовуються з приладом Bosch Tire Pressure Analyzer 400. Уважно прочитайте умови цього Договору перед використанням цього Програмного продукту. Використання цього Програмного продукту означає вашу згоду з наведеними нижче умовами. ЯКЩО ВИ НЕ ЗГОДНІ З УМОВАМИ ЦЬОГО ДОГОВОРУ, НЕ ЗАВАНТАЖУЙТЕ, НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ ТА НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИРОБУ.

ЛІЦЕНЗІЯ. Відповідно до умов цього Договору, компанія Bosch надає вам персональну, без права передавання (крім випадків, зазначених у розділі 8 (Передавання прав)) та неексклюзивну ліцензію (без права субліцензування) на використання Програмного продукту на одному приладі одночасно. Цей Договір також регулює будь-які оновлення, модернізації та доповнення до Програмного продукту, який був наданий вам компанією Bosch, крім випадків, коли такі модернізації, оновлення або доповнення супроводжуються окремим договором, в такому випадку застосовуються умови такого окремого договору. Компанія Bosch не зобов'язана надавати будь-які оновлення, модернізації або доповнення до Програмного продукту.

ОБМЕЖЕННЯ. Без письмового дозволу компанії Bosch ви не маєте права і не можете дозволяти іншим особам: (a) копіювати, розповсюджувати, субліцензувати, продавати або надавати будь-яку частину Програмного продукту в інший спосіб третім особам (включно з лізингом, орендою, позикою або субліцензуванням); (b) модифікувати, розпаковувати, перекладати, створювати похідні роботи, розбирати (крім випадків, коли це обмеження прямо заборонено законом), зворотньо компілювати, декомпілювати або реконструювати будь-яку частину Програмного продукту або в інший спосіб намагатися дізнатися вихідний код, структуру або алгоритми, що лежать в основі Програмного продукту; (c) використовувати Програмний продукт у діяльності, пов'язаній з комп'ютерними послугами; (d) видаляти будь-які повідомлення про права власності або етикетки, що стосуються Програмного продукту, і повинні містити такі повідомлення на всіх авторизованих копіях Програмного продукту;(e) використовувати Програмний продукт на більш ніж одному комп'ютері одночасно; або (f) розділяти складові частини Програмного продукту для використання на більш ніж одному комп'ютері. Ви погоджуєтеся, що Програмний продукт належить компанії Bosch та/або її постачальникам. Ви погоджуєтеся зберігати конфіденційність та докладати всіх зусиль для запобігання та захисту вмісту Програмного продукту від несанкціонованого розголошення.

ІНТЕЛЕКТУАЛЬНА ВЛАСНІСТЬ. Ви визнаєте, що права інтелектуальної власності на Програмний продукт не передаються вам. Ви також визнаєте, що всі права, права власності та інтереси щодо Програмного продукту залишаються власністю компанії Bosch та/або її постачальників, і ви не набуваєте жодних прав на Програмний продукт, за винятком обмеженого права на використання, як це прямо зазначено вище. Це стосується всіх копій (у межах, дозволених цим документом) Програмного продукту, зроблених вами, а також відповідних інструкцій користувача та інших допоміжних матеріалів. Програмний продукт захищений законами про авторське право, міжнародними договорами про авторське право та іншими законами і договорами про інтелектуальну власність. Усі торговельні марки, що зазначені в Програмному продукті, є власністю відповідних власників.

ЗГОДА НА ВИКОРИСТАННЯ ДАНИХ. Програмний продукт самостійно не збирає жодної інформації, що дає можливість ідентифікувати особу. Ви можете за бажанням ввести додаткову інформацію, що дає можливість ідентифікувати особу. Усі дані, що генеруються Програмним продуктом, можуть використовуватися компанією Bosch та/або її постачальниками для будь-яких потреб, зокрема, але не виключно, для полегшення надання оновлень програмного забезпечення, підтримки виробу та інших послуг, пов'язаних із Програмним продуктом. Ви також погоджуєтеся, що компанія Bosch та/або її постачальник мають право використовувати дані, згенеровані Програмним продуктом, в узагальненому та знеособленому вигляді для статистичних потреб, проведення опитувань, дослідження та розробки продукції, а також для маркетингових потреб, і в рамках такого використання надавати узагальнені та знеособлені дані третім особам для використання такими третіми особами.

Під час використання вами Програмного продукту компанія Bosch може збирати такі типи даних: (a) реєстраційні дані, введені вами, зокрема, але не виключно, назву та адресу компанії; (b) технічні дані та пов'язану інформацію, зокрема, але не виключно, технічну інформацію про ваш пристрій, систему та програмне забезпечення, а також периферійні пристрої; та (c) дані про транспортний засіб, отримані з транспортного засобу клієнта, зокрема, але не виключно, марку, модель, рік випуску, характеристики обладнання, ідентифікаційні дані транспортного засобу, дані про ремонт, технічне обслуговування та знос, отримані під час використання/ремонту, а також показники одометра. Bosch не збиратиме, не опрацьовуватиме та не використовуватиме будь-яку іншу персональну інформацію.

Bosch може використовувати ці дані для таких потреб:

- Виконання цього Договору;
- Надання наших виробів та послуг;
- Адміністрування клієнтів або постачальників;
- Адміністрування, обслуговування, персоналізація та вдосконалення наших виробів та послуг;
- Розробка нових виробів та послуг;
- Запити та звернення до служби обслуговування клієнтів, які ви надсилаєте Bosch;
- Статистичні потреби та звітність;
- Дотримання законодавчих, нормативних або договірних вимог; та
- Інші законні комерційні потреби, за умови що дані анонімізовані в такий спосіб, що їх неможливо пов'язати з вами або вашим транспортним засобом.

Bosch може передавати дані, зібрані за допомогою Програмного продукту для вищезазначених потреб, таким особам: (a) нашим афілійованим особам, (b) постачальникам послуг, продавцям, консультантам та іншим партнерам, які виконують роботу від нашого імені, з метою надання вам наших виробів та послуг, (a) третім сторонам, які є нашими діловими партнерами і щодо яких ви надали Bosch дозвіл на обмін даними, та/або (b) відповідним органам влади відповідно до чинного законодавства, нормативних актів, судових рішень або юридичних процедур, які Bosch вважає необхідними. Bosch може передавати вашу персональну інформацію своїй материнській компанії в Німеччині, Robert Bosch GmbH, та будь-яким філіям по всьому світу під час опрацювання даних. Bosch також може передавати ваші дані третім особам за межами вашої країни походження.

Ви даєте згоду та погоджуєтеся на вищезазначене використання та обмін даними, зібраними Програмним продуктом.
Ви зобов'язуєтеся повідомити кожного клієнта (або потенційного клієнта) та отримати його згоду на збір даних про транспортний засіб, отриманих з транспортного засобу клієнта за допомогою пристрою, на якому встановлено цей Програмний продукт, а також на обмін такими даними та їх використання компанією Bosch і третіми особами відповідно до цього Договору. Програмний продукт підпадає під дію законодавства США, включно з законами, що регулюють конфіденційність та безпеку вашої інформації. Якщо ви реєструєтеся та використовуєте Програмний продукт, ви передаєте свою інформацію компанії Bosch у Сполучених Штатах. Надаючи свою інформацію компанії Bosch через Програмний продукт, ви даєте згоду на передання вашої персональної інформації до Сполучених Штатів та на опрацювання вашої інформації відповідно до чинних вимог США.

Уся персональна інформація буде опрацьована компанією Bosch як конфіденційна відповідно до положень про захист даних. Відповідно до чинних положень про захист даних, ви можете вимагати виправлення, зміни, видалення або блокування доступу до ваших персональних даних. Для цього надішліть свій запит на адресу:

Bosch Automotive Service Solutions Inc.
655 Eisenhower Drive
Owatonna, MN 55060
Телефон: (855) 267-2483
Факс: (507) 455-7451

Обов'язок компанії Bosch щодо постійного зберігання (архівування), блокування доступу, видалення або поширення даних чи інформації відповідно до вимог законодавства, рішення суду чи державного органу або згідно з цим Договором залишається незмінним.

ПОДАТКИ. Ви повинні сплачувати всі податки, включно з податками з продажу, використання, особисті та майнові податки, пов'язані з використанням Програмного продукту.

ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЙ; ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ. У МАКСИМАЛЬНО ДОЗВОЛЕНОМУ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ ОБСЯЗІ КОМПАНІЯ BOSCH ТА ЇЇ АФІЛІЙОВАНІ ОСОБИ, ЛІЦЕНЗІАРИ, ПОСТАЧАЛЬНИКИ ПОСЛУГ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКИ ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ НЕ НАДАЮТЬ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ ЩОДО ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ, ЙОГО ВМІСТУ, ВИКОРИСТАННЯ АБО БУДЬ-ЯКОЇ ПІДТРИМКИ, ЩО НАДАЄТЬСЯ КОМПАНІЄЮ BOSCH АБО ТРЕТІМИ ОСОБАМИ, ЯКІ НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» І БЕЗ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО НЕЯВНИХ. BOSCH ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД УСІХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО НЕЯВНИХ, ЗОКРЕМА, АЛЕ НЕ ВИКЛЮЧНО, ГАРАНТІЙ ПРАВА ВЛАСНОСТІ ТА НЕЯВНИХ ГАРАНТІЙ ТОВАРНОЇ ПРИДАТНОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОЇ МЕТИ, ВІДСУТНОСТІ ВІРУСІВ, ВІДСУТНОСТІ НЕДБАЛОСТІ АБО ПРОФЕСІЙНИХ ЗУСИЛЬ, СУМІСНОСТІ, БЕЗПЕКИ, ТОЧНОСТІ ТА ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕНЬ.

НІ КОМПАНІЯ BOSCH, НІ ЇЇ АФІЛІЙОВАНІ ОСОБИ, НІ ЛІЦЕНЗІАРИ, ПОСТАЧАЛЬНИКИ ПОСЛУГ АБО ПОСТАЧАЛЬНИКИ КОМПАНІЇ BOSCH НЕ ГАРАНТУЮТЬ, ЩО ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ БУДЕ ПРАЦЮВАТИ БЕЗ ПЕРЕБОЇВ АБО ПОМИЛОК, АБО ЩО ДЕФЕКТИ БУДУТЬ ВИПРАВЛЕНІ.

МИ НЕ НЕСЕМО ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ АБО ШКОДУ, СПРИЧИНЕНІ ЗАТРИМКОЮ В НАДАННІ ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ АБО БУДЬ-ЯКОГО ІНШОГО ВИКОНАННЯ ЗА ЦИМ ДОГОВОРОМ.

ВИ ВИКОРИСТОВУЄТЕ ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ НА ВЛАСНИЙ РИЗИК І НЕСЕТЕ ПОВНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПОШКОДЖЕННЯ ВАШОЇ КОМП'ЮТЕРНОЇ СИСТЕМИ АБО ВТРАТУ ДАНИХ, ЩО ВИНИКЛИ ВНАСЛІДОК ТАКОГО ВИКОРИСТАННЯ.

НІ КОМПАНІЯ BOSCH, НІ ЇЇ АФІЛІЙОВАНІ ОСОБИ, НІ ЛІЦЕНЗІАРИ, ПОСТАЧАЛЬНИКИ ПОСЛУГ АБО ПОСТАЧАЛЬНИКИ КОМПАНІЇ BOSCH НЕ ГАРАНТУЮТЬ І НЕ РОБЛЯТЬ ЖОДНИХ ЗАЯВ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ АБО РЕЗУЛЬТАТІВ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ З ПОГЛЯДУ ЙОГО ПРАВИЛЬНОСТІ, ТОЧНОСТІ, ПОВНОТИ, ПОСЛІДОВНОСТІ, НАДІЙНОСТІ АБО В ІНШИЙ СПОСІБ, А ТАКОЖ ЩОДО ТОГО, ЩО ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ ВІДПОВІДАТИМЕ ВАШИМ ВИМОГАМ. BOSCH НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ І НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКЕ ОБЛАДНАННЯ, АПАРАТУРУ АБО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТІХ СТОРІН, З ЯКИМИ ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ МОЖЕ ВЗАЄМОДІЯТИ АБО ФУНКЦІОНУВАТИ.

ДЕЯКІ ШТАТИ ТА ЮРИСДИКЦІЇ НЕ ДОПУСКАЮТЬ ОБМЕЖЕНЬ ЩОДО НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ, ТОМУ ДЕЯКІ АБО ВСІ ВИЩЕЗАЗНАЧЕНІ ОБМЕЖЕННЯ МОЖУТЬ НЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ ДО ВАС, І В ЦЬОМУ ВИПАДКУ ВИЩЕЗАЗНАЧЕНІ ОБМЕЖЕННЯ БУДУТЬ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ В МАКСИМАЛЬНОМУ ОБСЯЗІ, ДОЗВОЛЕНОМУ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ. ЖОДНА УСНА АБО ПИСЬМОВА ІНФОРМАЦІЯ ЧИ ПОРАДА, НАДАНА КОМПАНІЄЮ BOSCH, ЇЇ АФІЛІЙОВАНИМИ ОСОБАМИ, ЛІЦЕНЗІАРАМИ, ПОСТАЧАЛЬНИКАМИ ПОСЛУГ АБО ПОСТАЧАЛЬНИКАМИ, АБО ЇХНІМИ ВІДПОВІДНИМИ АГЕНТАМИ, ДИСТРИБ'ЮТОРАМИ, ДИЛЕРАМИ ТА ПРАЦІВНИКАМИ, НЕ СТВОРЮЄ ГАРАНТІЇ ТА ЖОДНИМ ЧИНОМ НЕ РОЗШИРЮЄ ОБСЯГ ЦІЄЇ ГАРАНТІЇ, І ВИ НЕ МОЖЕТЕ ПОКЛАДАТИСЯ НА ТАКУ ІНФОРМАЦІЮ ЧИ ПОРАДИ.

В

И ЧІТКО РОЗУМІЄТЕ ТА ПОГОДЖУЄТЕСЯ, ЩО КОМПАНІЯ BOSCH ТА ЇЇ АФІЛІЙОВАНІ ОСОБИ, ЛІЦЕНЗІАРИ, ПОСТАЧАЛЬНИКИ ПОСЛУГ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКИ, У МАКСИМАЛЬНО ДОЗВОЛЕНОМУ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ ОБСЯЗІ, НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ АБО БУДЬ-ЯКИМИ ТРЕТІМИ ОСОБАМИ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ, ОСОБЛИВІ, НАСЛІДКОВІ, ПОКАЗОВІ АБО ШТРАФНІ ЗБИТКИ, АБО БУДЬ-ЯКІ ІНШІ ЗБИТКИ, ЩО ВИНИКАЮТЬ У ЗВ'ЯЗКУ З ЦИМ ДОГОВОРОМ, БУДЬ-ЯКИМИ ВИРОБАМИ АБО ПОСЛУГАМИ, ЩО НАДАЮТЬСЯ ЗГІДНО З НИМ, ПРОГРАМНИМ ПРОДУКТОМ АБО ІНТЕРНЕТОМ ЗАГАЛОМ, ВКЛЮЧНО ЗІ ЗБИТКАМИ ЗА ВТРАТУ БІЗНЕСУ АБО ПРИБУТКУ, ПЕРЕРИВАННЯ ДІЯЛЬНОСТІ АБО ІНШІ ФІНАНСОВІ ЗБИТКИ, ВИКОРИСТАННЯ АБО НЕМОЖЛИВІСТЬ ДОСТУПУ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ, БУДЬ-ЯКІ ЗМІНИ АБО НЕДОСТУПНІСТЬ ПРОГРАМНОГО ПРОДУКТУ, ЗАТРИМКИ, ВІДМОВУ, НЕСАНКЦІОНОВАНИЙ ДОСТУП ДО БУДЬ-ЯКИХ ПЕРЕДАЧ АБО ДАНИХ АБО ЇХ ЗМІНУ, БУДЬ-ЯКІ МАТЕРІАЛИ АБО ДАНІ, НАДІСЛАНІ АБО ОТРИМАНІ, АБО НЕ НАДІСЛАНІ АБО НЕ ОТРИМАНІ, АБО ТОЧНІСТЬ БУДЬ-ЯКИХ ДАНИХ АБО ІНФОРМАЦІЇ, НАДАНИХ ПРОГРАМНИМ ПРОДУКТОМ АБО ЧЕРЕЗ НЬОГО, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ТАКА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗАЯВЛЯЄТЬСЯ НА ПІДСТАВІ ДОГОВОРУ, ДЕЛІКТУ АБО В ІНШИЙ СПОСІБ, І НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ BOSCH БУЛА ПОІНФОРМОВАНА ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ.

ВСЯ НАША ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ТА ВАШІ ВИКЛЮЧНІ ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ ЩОДО БУДЬ-ЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ (ВКЛЮЧНО З ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ ЗА НЕДБАЛІСТЬ) ЗА ПРОГРАМНИЙ ПРОДУКТ, ЩО ОХОПЛЮЄТЬСЯ ЦИМ ДОГОВОРОМ, ТА ВСІ ІНШІ ДІЇ АБО БЕЗДІЯЛЬНІСТЬ З НАШОГО БОКУ ВІДПОВІДНО ДО ЦЬОГО ДОГОВОРУ АБО ПОВ'ЯЗАНІ З НИМ, ОБМЕЖУЮТЬСЯ ЗАСОБАМИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ, ВИЗНАЧЕНИМИ В ЦЬОМУ ДОГОВОРІ.

ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ. Ви зобов'язуєтеся відшкодувати, захистити та, на розсуд Bosch, захищати нас і наші афілійовані компанії, а також наших відповідних посадових осіб, директорів, працівників, агентів і представників (кожен з яких є «Стороною Bosch, що отримує відшкодування») від будь-яких претензій, зобов'язань, збитків, втрат, витрат і/або видатків (зокрема, але не виключно, обґрунтовані гонорари адвокатів), що випливають або виникають внаслідок будь-яких претензій, позовів, дій, арбітражу або судового розгляду, порушених або передбачуваних третьою стороною проти Сторони Bosch, що отримує відшкодування, стосовно: (i) порушення або передбачуваного порушення вами будь-яких заяв, гарантій, зобов'язань або обов'язків за цим договором, (ii) використання, неправильного використання або невикористання вами Програмного продукту, або (iii) порушення або незаконного привласнення вами будь-якої інтелектуальної власності Bosch або прав інтелектуальної власності будь-якої третьої сторони.

ВІДСТУПЛЕННЯ. Ви можете передавати та відступати Програмний продукт і цей Договір іншій стороні за умови, що ви передасте весь Програмний продукт та всі копії Програмного продукту правонаступнику, а правонаступник повинен негайно повідомити нас про те, що він буде дотримуватися умов цього Договору. В інший спосіб ви не можете передавати або відступати Програмний продукт і цей Договір.

ПРИПИНЕННЯ ДІЇ. Цей Договір та ліцензія, надана відповідно до нього, є чинними до моменту їх припинення вами або компанією Bosch. Ви можете припинити їх дію в будь-який момент, знищивши Програмний продукт. Ваші права за цим Договором також автоматично припиняються без попередження від компанії Bosch, якщо ви не дотримуєтеся будь-якої умови цього Договору. Після припинення дії цього Договору ви повинні припинити будь-яке використання Програмного продукту та знищити всі копії, повні або часткові, Програмного продукту. Положення розділів 3, 4, 5, 6, 7, 10 та 12 залишаються чинними після припинення дії цього Договору.

ЕКСПОРТ ТА ІНШІ ЗАКОНИ. Ви не можете використовувати Програмний продукт з порушенням будь-яких федеральних, державних або інших чинних законів. Ви не можете використовувати, експортувати або реекспортувати Програмний продукт в інший спосіб, крім випадків, дозволених законодавством США та законодавством юрисдикції, в якій було придбано Програмний продукт. Зокрема, але без обмежень, Програмний продукт не може бути експортований або реекспортований (а) до будь-яких країн, на які накладено ембарго США, або (б) будь-якій особі, що включена до списку спеціально визначених громадян, складеного Міністерством фінансів США, або до списку осіб або організацій, яким відмовлено у в'їзді, складеного Міністерством торгівлі США. Використовуючи Програмний продукт, ви заявляєте та гарантуєте, що не перебуваєте в жодній з таких країн і не входите до жодного з таких списків. Ви також погоджуєтеся не використовувати Програмний продукт для потреб, заборонених законодавством Сполучених Штатів Америки, включно з розробкою, проєктуванням, виготовленням або виробництвом ядерних ракет, хімічної або біологічної зброї.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ. Ви несете повну відповідальність за встановлення, управління та експлуатацію Програмного продукту. Нездатність компанії Bosch реалізувати або застосувати будь-яке право або положення цього Договору не є відмовою від такого права або положення. Цей Договір та будь-які інші документи, на які він посилається, становлять повну угоду між вами та компанією Bosch щодо предмета цього Договору і замінюють у повному обсязі будь-які попередні письмові або усні угоди між нами щодо Програмного продукту. Сторони погоджуються, що кожне положення цього Договору повинно тлумачитися як таке, що підлягає виконанню в максимально можливій мірі. Якщо будь-яке положення або частина положення цього Договору буде визнана незаконною, недійсною або такою, що не підлягає виконанню, таке положення або частину положення потрібно вважати відокремленими від цього Договору і такими, що не впливають на дійсність і чинність інших положень.

ЗАСТОСОВНЕ ПРАВО. Цей Договір повинен регулюватися та тлумачитися відповідно до законодавства штату Мічиган, без урахування будь-яких принципів колізійного права. Обидві сторони погоджуються з персональною юрисдикцією штату Мічиган та додатково погоджуються, що будь-які позови, пов'язані з цією Ліцензією, будуть розглядатися в державних та федеральних судах округу Окленд, штат Мічиган. Використання вами Програмного продукту також може регулюватися іншими місцевими, державними, національними або міжнародними законами.

Авторські права © 2025, Bosch Automotive Service Solutions. Всі права захищено

6. Важливі примітки



Перед введенням в експлуатацію, підключенням та експлуатацією виробів Bosch дуже важливо уважно ознайомитися з інструкціями з експлуатації та, зокрема, з інструкціями з техніки безпеки. Завдяки цьому можна усунути будь-які сумніви щодо поводження з виробами Bosch та будь-які пов'язані з ними ризики для безпеки в інтересах безпеки користувача та з метою запобігання пошкодженню виробу. У разі передання виробу Bosch іншій особі необхідно також передати інструкцію з експлуатації, а також інструкції з техніки безпеки та інформацію про його призначення.

6.1 Група користувачів

Виробом може користуватися тільки навчений персонал, який пройшов відповідний інструктаж. Персонал, який планується навчити, ознайомити, проінструктувати або залучити до загального навчального курсу, може працювати з виробом тільки під наглядом досвідченої особи.

Будь-які роботи з електричним та гідравлічним обладнанням можуть виконувати тільки особи, які мають достатні знання та досвід роботи з електричними та гідравлічними системами.

Діти повинні перебувати під наглядом, щоб запобігти використанню ними приладу Tire Pressure Analyzer 400 для ігор.

6.2 Згода

Користуючись цим виробом, ви погоджуєтеся з такими умовами:

Авторське право

Програмне забезпечення та дані є власністю компанії Robert Bosch GmbH або її постачальників і захищені від копіювання законами про авторське право, міжнародними договорами та іншими національними правовими нормами. Копіювання або продаж даних і програмного забезпечення або будь-якої їх частини є неприпустимим і карається законом; у разі будь-яких порушень компанія Bosch залишає за собою право розпочати кримінальне переслідування та вимагати відшкодування збитків.

Відповідальність

Всі дані в цій програмі ґрунтуються, наскільки це можливо, на інформації від виробника та імпортера. Bosch не несе відповідальності за правильність і повноту програмного забезпечення та даних; відповідальність за збитки, спричинені несправним програмним забезпеченням та даними, відхиляється. Незалежно від випадку, відповідальність з боку Bosch обмежується сумою, фактично сплаченою клієнтом за відповідний виріб. Це звільнення від відповідальності не поширюється на умисне пошкодження або пошкодження, спричинене грубою недбалістю з боку Bosch.

Гарантія

Використання незатвердженого обладнання та програмного забезпечення призведе до модифікації нашого виробу і, отже, до відмови від будь-якої відповідальності або гарантії, навіть якщо таке обладнання та програмне забезпечення було видалено або знищено. Наші вироби не можна модифікувати. Наші вироби можна використовувати тільки разом з оригінальними аксесуарами та оригінальними запасними частинами. Недотримання цієї вимоги призведе до втрати всіх гарантійних прав. Цей виріб можна експлуатувати тільки з операційними системами, затвердженими компанією Bosch. Якщо виріб експлуатується з операційною системою, відмінною від затвердженої, наша гарантія втрачає чинність. Зобов'язання, що випливають з наших умов поставки, також втрачають чинність. Крім того, ми не несемо відповідальності за збитки та наслідкові збитки, спричинені використанням неофіційної операційної системи.

7. Інформація про безпеку акумулятора та процес заряджання

Перед використанням або заряджанням літієво-полімерних акумуляторів прочитайте ці інструкції з безпеки та попередження.

Робоче середовище

Прилад Tire Pressure Analyzer 400 заборонено використовувати, якщо це може спричинити несправності або небезпеку. Використовуйте прилад Tire Pressure Analyzer 400 лише за нормальних умов експлуатації. Прилад Tire Pressure Analyzer 400 та його насадки можуть містити дрібні деталі. Зберігайте їх у недоступному для дітей місці.

Про заряджання
Використовуйте тільки блок живлення, що входить до комплекту приладу Tire Pressure Analyzer 400. Використання іншого блоку живлення може призвести до несправностей та/або небезпеки. Коли червоний світлодіод згасне, процес заряджання завершено.

Про блок живлення
Не користуйтеся блоком живлення в умовах високої вологості. Ніколи не торкайтеся блока живлення мокрими руками або ногами. Під час користування блоком живлення переконайтеся, що навколо приладу Tire Pressure Analyzer 400 є достатня вентиляція. Не накривайте блок живлення папером чи іншими предметами, які можуть перешкоджати охолодженню. Не користуйтеся блоком живлення, коли він знаходиться в сумці. Підключіть блок живлення до відповідного джерела живлення. Вимоги до напруги зазначені на корпусі виробу та/або на упаковці. Не користуйтеся блоком живлення, якщо проводи пошкоджені. Не намагайтеся самостійно обслуговувати прилад Tire Pressure Analyzer 400. Всередині немає деталей, що підлягають технічному обслуговуванню. Замініть прилад Tire Pressure Analyzer 400, якщо він пошкоджений або зазнав впливу надмірної вологості. Цей блок живлення не є іграшкою і не повинен використовуватися дітьми або особами з обмеженими фізичними можливостями, які не пройшли відповідне навчання або не перебувають під наглядом. Не використовуйте його як джерело живлення. Перед очищенням приладу Tire Pressure Analyzer 400 від'єднайте вилку від мережі.

Про акумулятор

УВАГА! *Прилад Tire Pressure Analyzer 400 містить внутрішній літієво-полімерний акумулятор. Акумулятор може розірватися або вибухнути і виділити небезпечні хімічні речовини. Щоб зменшити ризик виникнення пожежі або опіків, не розбирайте, не роздавлюйте і не проколюйте акумулятор, не кидайте прилад Tire Pressure Analyzer 400 у вогонь або воду, не замикайте контакти і не замикайте їх металевими предметами.*

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ: *Для заміни внутрішнього літій-полімерного акумулятора зверніться до місцевого дилера. Заміну акумулятора повинні виконувати кваліфіковані сервісні техніки.*
Відкриття приладу призведе до втрати гарантії.

Користуйтеся блоком живлення, що входить до комплекту поставки цього приладу Tire Pressure Analyzer 400 від компанії **BOSCH**.

Безпечне користування літій-полімерними акумуляторами

Прилад Tire Pressure Analyzer 400 під час заряджання **НЕОБХІДНО** розміщувати на вогнетривкій поверхні (керамічній плиті або металевій коробці).

Заряджайте літій-полімерний акумулятор **ТІЛЬКИ** за допомогою блока живлення, що входить до комплекту.

НІКОЛИ не користуйтеся зарядним пристроєм типу Ni-MH (нікель-металгідридним) для заряджання літій-полімерного акумулятора

Якщо акумулятор починає нагріватися до температури понад **60 °C** (140 °F), **НЕГАЙНО ПРИПИНІТЬ** процес заряджання. Температура акумулятора **НІКОЛИ** не повинна перевищувати **60 °C** (140 °F) під час заряджання.

НІКОЛИ не заряджайте акумулятор безпосередньо після його використання, поки він ще гарячий. Зачекайте, поки він охолоне до температури навколишнього середовища.

Якщо під час заряджання акумулятор виділяє дим або рідину, негайно припиніть заряджання.

Від'єднайте блок живлення та залиште прилад Tire Pressure Analyzer 400 в ізольованому місці щонайменше на 15 хвилин. **НЕ ПРОДОВЖУЙТЕ КОРИСТУВАТИСЯ АКУМУЛЯТОРОМ,** натомість поверніть прилад Tire Pressure Analyzer 400 дилеру.

Під час заряджання акумулятора тримайте під рукою вогнегасник для гасіння електрообладнання. Якщо літій-полімерний акумулятор все ж загориться, **НЕ** гасіть вогонь водою, натомість використовуйте пісок або вогнегасник, описаний вище.

Літій-полімерний акумулятор необхідно нейтралізувати. Процес нейтралізації повинен проводитися в суворих умовах безпеки. Рекомендовано здати прилад Tire Pressure Analyzer 400, щоб його можна було передати спеціалізованій компанії з переробки відходів.



Не викидайте літій-полімерні акумулятори у смітник для побутових відходів.

Літій-полімерний акумулятор не призначений для дітей віком до 14 років. Зберігайте літієві акумулятори в недоступному для дітей місці.

Щоб уникнути протікання або інших небезпек, не зберігайте акумулятори за температури понад **60 °C** (140 °F). Ніколи не залишайте акумулятор у автомобілі (наприклад), де температура може бути дуже високою, або в місці, де температура може перевищувати **60 °C** (140 °F). Зберігайте акумулятор у сухому місці та уникайте контакту з будь-якими рідинами. Зберігайте акумулятор тільки на вогнетривкій, термостійкій, непровідній поверхні та подалі від усіх горючих матеріалів або джерел. Завжди зберігайте акумулятор у недоступному для дітей місці.

Літій-полімерний акумулятор потрібно зберігати з мінімальним зарядом **30 %.** Якщо акумулятор зберігати повністю розрядженим, він швидко вийде з ладу.

Якщо акумулятор не використовується впродовж тривалого часу, заряджайте його регулярно (кожні 6 місяців), щоб досягти мінімального заряду **30 %.** Недотримання цих заходів безпеки може призвести до серйозних травм, пошкодження майна і навіть пожежі.

BOSCH не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок недотримання цих інструкцій з техніки безпеки.

Використання літій-полімерного акумулятора пов'язане з високим ризиком виникнення пожежі та може спричинити серйозну шкоду майну та здоров'ю людей. Користувач погоджується взяти на себе ризик та відповідальність.

BOSCH не може контролювати належне користування акумулятором кожним клієнтом (заряджання, розряджання, зберігання тощо); компанія не несе відповідальності за травмування людей або пошкодження майна.

8. Утилізація та розбирання

Прилад Tire Pressure Analyzer 400 підпадає під дію європейської директиви 2012/19/ЕС (WEEE).

Утилізуйте використані електричні та електронні пристрої, включно з кабелями, приладдям та акумуляторами, окремо від побутових відходів.

- Використовуйте місцеві пункти приймання.
- Правильна утилізація приладу Tire Pressure Analyzer 400 запобігає забрудненню навколишнього середовища та можливій шкоді для здоров'я.

9. RED (Директива щодо радіообладнання)

Компанія Robert Bosch GmbH заявляє, що (тип радіообладнання) прилад Tire Pressure Analyzer 400 відповідає вимогам директиви 2014/53/ЄС. Повний текст Декларації про відповідність нормативним вимогам ЄС доступний на вебсайті:

Прилад Tire Pressure Analyzer 400: *https://bosch-ma.com/doc-tpa400*

10. Заява про перешкоди Федеральної комісії з питань зв'язку

Це обладнання було протестовано і визнано таким, що відповідає вимогам до цифрових пристроїв класу B, відповідно до Частини 15 Правил Федеральної комісії зі зв’язку США (FCC). Ці вимоги призначені для забезпечення належного захисту від шкідливих перешкод у житлових приміщеннях. Це обладнання генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію і, якщо його не встановлювати та не використовувати відповідно до інструкцій, може спричинити шкідливі перешкоди в радіокомунікаціях. Однак ми не можемо гарантувати, що перешкоди не виникнуть в окремих випадках. Якщо це обладнання спричиняє шкідливі перешкоди для прийому радіо- або телевізійного сигналу, що можна визначити, вимкнувши та увімкнувши обладнання, користувачеві радимо спробувати усунути перешкоди, вживши один із таких заходів:

- Змініть спрямованість або місце розташування приймальної антени.
- Збільште відстань між обладнанням та приймачем.
- Підключіть обладнання до розетки, яка не підключена до тієї ж електричної мережі, що й приймач.
- Зверніться за допомогою до продавця або досвідченого радіо- чи телевізійного техніка.

Застереження Федеральної комісії з питань зв'язку (FCC): Будь-які зміни або модифікації, які не були явно схвалені стороною, відповідальною за відповідність вимогам, можуть призвести до втрати користувачем права на експлуатацію цього обладнання.

Цей пристрій відповідає частині 15 правил Федеральної комісії з питань зв'язку (FCC). Експлуатація приладу можлива за двох умов: (1) Цей пристрій не повинен створювати шкідливих перешкод, а також (2) повинен приймати будь-які сигнали перешкод, включно з перешкодами, які можуть спричинити небажану роботу.

11. Заява ISED Канади

Цей пристрій містить передавачі/приймачі, що не потребують ліцензії та відповідають вимогам RSS (Radio Synchronization Standard) Канадського міністерства інновацій, науки та економічного розвитку. Експлуатація приладу можлива за двох умов:

(1) Цей пристрій не повинен створювати перешкод
(2) Цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, включно з перешкодами, які можуть спричинити небажану роботу пристрою

Передавач/приймач, що не потребує ліцензії, який міститься в цьому пристрої, відповідає вимогам CNR (Канадського національного стандарту) Міністерства інновацій, науки та економічного розвитку Канади, що застосовуються до радіопристроїв, які не потребують ліцензії. Експлуатація дозволена за двох умов:

(1) Пристрій не повинен створювати перешкод
(2) Пристрій повинен приймати будь-які радіоелектричні перешкоди, навіть якщо вони можуть вплинути на його роботу.

Заява про радіаційне опромінення:

Це обладнання відповідає канадським обмеженням щодо радіаційного опромінення, встановленим для неконтрольованого середовища. Це обладнання повинно бути встановлено та експлуатуватися з мінімальною відстанню 10 см між випромінювачем та вашим тілом.

Заява про радіаційне опромінення:
Це обладнання відповідає обмеженням радіаційного опромінення, встановленим для неконтрольованого середовища. Це обладнання повинно бути встановлено та експлуатуватися з мінімальною відстанню 10 см між випромінювачем та вашим тілом.

Robert Bosch GmbH
Рішення для автосервісу
Franz-Oechsle-StraBe 4
73207 Плохінген
НІМЕЧЧИНА
bosch.prueftechnik@bosch.com

[QR-код] www.boschaftermarket.com

[QR-код] http://www.downloads.bosch-automotive.com

1 689 989 675_en | 2025-05-01